

日本からの到着人数
週間合計人数(5月19日~5月25日)
12908人
提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2023
MAY 27
SATURDAY

Nikkansan 週末版

HAWAII NEWS 他 1~3
 イベント情報 2~4
 ウィークリーハワイニュース... 4~9
 ハワイ在住者のための
 ライフプランのお話 (横江和子) 4
 木村伊量のニュースコラム 5

日刊サン読者プレゼント
 32代小笠原清基先生来布
 ワークショップ等のご案内 9
 ゆるっと脳活(ナンプレ) 13
 e-JOB 求人情報 14

マーケット情報 (5月25日)

| | | |
|------|-----------|--------------------|
| 日経平均 | 30,801.13 | +118.45 |
| NYダウ | 32,774.37 | -25.55 |
| ドル/円 | 140.18 | (5月25日 午後7:51 UTC) |



ホノルルの64%の住宅はハリケーンに弱い

大型台風「マワール」が通過したグアムでは、島全体の98%が停電する事態に陥っているが、100万人近くが住むオアフ島のインフラは、ハリケーンの影響に対して脆弱なままであるとKHON2が伝えている。ホノルル緊急管理局長のヒロカズ・トイヤ氏は、「オアフ島は、これまで幸運にもあまりハリケーンに襲われることがなかったため、住宅に大きな脆弱性を抱えている。2020年と2021年の緩和計画のための分析では、オアフ島の住宅の約64%がハリケーンへの耐性に欠けていることがわかっている」と語っている。

これら脆弱な住宅には、単層壁の物件や水害区域にあるものが含まれる。ハリケーン・シェルターは、暴風雨の際に避難場所を必要とする人々のための代替施設として機能している。オアフ島には現在38の避難所があり、主に学校が指定されているが、当初はハリケーンに耐えられるようには設計されていなかった。これらの避難所では、立った状態であったとしても、約10万人しか収容できないという。

【2面につづく】

JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapihalani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814 • www.nikkansan.net • E-mail: nikkansan3office@gmail.com

NIKKANSAN

日刊サン 20th

デジタル版
5月29日(月)は休刊です

次回の発行
 デジタル版 5月31日(水)
 印刷版(週末版) 6月3日(土)

毎週土曜日 印刷版(週末版)発行中
 (デジタル版は毎月・水・金曜日に公開)

求人広告、一般広告 お申し込みはこちらから → nikkansan.net/ad-inquiry/



日本語でフルサービスの
 インテリアデザイン会社
DAIZU Hawaii

デザイン 施工 家具選び
トータル空間プロデュース

ワイキキカアアコ
 投資物件

住宅、別荘の
 リノベーション
 ご相談
 承ります

808-260-3456 Email tomii@daizuinc.com Website www.daizuinc.com
 日本在住のオーナー様も、Zoom等で
 オンラインミーティング可能

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え
 戸建て住宅・コンド レストラン・店舗 オフィス・コマース

実績 ・セルトン・ハワイアンビレッジ ・パラママーケット
 ・ボンズチキン ・不動産売却前のリノベーション工事 など

無料!!
 見積依頼
 ご相談

TEL: 808-800-7980 日本語・ENG
 Email: 808betterhome@gmail.com

ロコミ信頼18年
 小さな仕事でも喜んで!

コンストラクション
Better Home Builders
 ハワイ州公認ライセンス BC-26285

リフォーム工事 のことなら... **総合建築** バスルーム、キッチン、床
 家のメンテナンス etc.
 投資用に

YS Construction (ABC24337)
日本語OK 808-647-4649

お仕事を アライアンスパーソネル
 オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで
お探しの皆様 バイリンガル求人なら お任せ!

求職者様への
 サービスは... **すべて無料**

☎(808)521-4300
www.APHawaii.com

随時更新中!

この仕事大好きです!

Lisa Namatame
 訪問介護ナースアシスタントCNA
 (Certified Nurse Assistant)

訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護を
 しています。お客様やそのご家族と絆をつくるこ
 とで、信頼してご自宅での介護を任せていただ
 いています。充実したベネフィットはもちろん、
 やりがいもある仕事です!

arcadia.org/jobs までご応募ください

ARCADIA HOME HEALTH

HAWAII'S BEST 2022

尾崎真由美会計事務所

リーズナブルな価格設定で、全州・全ビザステイタスの方をサポートします
 確定申告、経理代行、法人・個人税務申告、給与計算、税務署からの手紙対応、会社設立など

日本語フリーダイヤル 1(877)827-1040 info@1040me.com
www.1040me.com シアトル国際会計 11911 NE 1st Street, B300, Bellevue, WA 98005

NEWS LETTER あなたのEメールに日刊サンデジタル版をお届け!!
 毎週 月・水・金 **メルマガ配信中!!**

登録はこちらから <https://nikkansan.net/registerreader/>

【トップニュース:ホノルルの64%の住宅はハリケーンに弱い — 1面からのつづき】

トイヤ氏によると、オアフ島の約12万5000戸の戸建て住宅がハリケーンに対して脆弱である可能性があり、補強をする必要があるという。

一般の人々ができる主な補強としては、嵐が近づいたら窓やドアに板を貼る、ハリケーンクリップを設置するなどが知られている。オアフ島では1988年以降、マウイ島とカウアイ島では1990年以降、ハワイ島では1994

年以降に建てられた家の場合、これらのクリップはすでに取り付けられている可能性が高いという。

もしそうでなければ、今が取り付けの最適な時期だ。

ハワイ保険局のプログラム・スペシャリストであるジェリー・パンプ氏は、住宅所有者に対し、保険会社に潜在的なメリットについて相談することを勧めており、「ハリケーンを

カバーする保険会社に連絡を取り、何かインセンティブがあるかどうか確認してください。例えば、ハリケーンクリップを取り付けたら保険料が安くなるかどうか、といったことを。保険会社によって異なるが、多くの場合はそのような特典を提供している」と語っている。

住宅ローンを組んでいる場合、ハリケーン保険に加入している可能性が高いが、これですべての事態をカバーできるわけではなく、洪水保険が追加に必要な可能性がある。パンプ氏は、「ハリケーンによる被害では洪水が最も大きな原因のひとつとなるが、ハリケーン保険では、風による被害のみで、洪水被害はカバーされない」と語っている。



モンクシールの子ども 間もなく離乳

ワイキキのカイマナビーチにいる子モンクシールのプアラニが間もなく離乳するため、別の場所への移送が計画されているとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

プアラニは、離乳後、カイマナビーチで生まれた他のモンクシールと同様に、より離れた場所に移される予定となっている。野生生物当局は24日(水)、広範なリスク評価を経て、にぎやかなワイキキビーチから別の場所へプアラニを安全に移送する計画がすでに進行中であると発表した。

米国海洋大気庁(NOAA)は、これを実行することによって、プアラニは、大勢の海水浴客ではなく、他の幼いモンクシールと一緒に野生で成長することができるかと述べている。

NOAA オアフ島水産海洋野生動物責任コーディネーターのアライリマ・ギブソン氏はニュースリリースで、「州、郡、非営利団体のパートナーと緊密に連携して慎重に評価

した結果、特にこのように混雑した場所で慣れることのリスクを考えると、プアラニにとって最善の選択肢は移転することだと判断した。

カイマナビーチの絶滅危惧種であるハワイアンモンクシールを守るために尽力してくれた素晴らしいコミュニティと大切なパートナーに大きな感謝を捧げたい。我々全員で、モンクシール母娘のための安全な保育場所を作った。授乳段階から独立したモンクシールに成長する過程を観察できるのを楽しみにしている」と述べた。

離乳したばかりのモンクシールは好奇心旺盛で感受性が強いので、プアラニが水の中で人と接するように仕向けることは容易であり、これを防ぐことが彼女のためになると関係者は考えている。

しかし、プアラニが離乳する正確な日はわかっていない。NOAAによると、プアラニの安全のため、移転先は非公開とする予定となっている。

Twitter post by Governor Josh B. Green (@GovJoshGreenMD) dated 5月24日 3:44 PM. The tweet mentions a community work day at Pūlama Ola Medical Respite and thanks everyone who participated. It includes a photo of Governor Green and a link to the event.

Twitter post by Mayor Rick Blangiardi (@MayorRickHNL) dated 5月24日 11:26 AM. The tweet mentions a BWS (Bureau of Water Supply) meeting and thanks attendees for their commitment to keeping Oahu's water system safe. It includes a photo of Mayor Blangiardi and a link to the meeting.

Event information section listing various festivals and events in Hawaii. It includes details for the Hawaiian Steel Guitar Festival (May 27), Honolulu Sakura Beach Cleanup (May 28), Lantern Floating (May 29), and Star Gazing (May 31).

Advertisement for Odaohanachiropractic.com, a chiropractic clinic. It features a photo of Dr. Paris Oda and lists services like massage and chiropractic adjustments. Contact information is provided.

Advertisement for Gankahawaii.com, an optician. It features a photo of Dr. Takeda and lists services like contact lenses and eye exams. Contact information is provided.

Advertisement for Yamada Dental Hospital (山田歯科医院). It features a photo of Dr. Yamada and lists services like general dentistry and implants. Contact information is provided.

Advertisement for a pet-related service, featuring a photo of a dog and a QR code. The text is partially obscured but mentions '日刊サン'.

Advertisement for Reiwa Financial, a financial planning and investment advisory firm. It features a photo of a representative and lists services like insurance and investments. Contact information is provided.

Advertisement for Occidental Underwriters, an insurance company. It features a photo of a representative and lists services like life insurance and long-term care insurance. Contact information is provided.

Footer section for Nikkan San, featuring social media links for Twitter, Facebook, and Instagram, along with a QR code and a small illustration of a dog.

ハワイの緊急放送スタジオ誕生

連邦緊急事態管理庁(FEMA)は24日(水)、オアフ島の新しい緊急放送スタジオを公開したが、ハワイの人々がこのスタジオを使う必要がないことを望んでいるとKHON2が伝えている。

このスタジオは、面積は小さいが、戦車のような頑丈な造りになっている。ハリケーンや津波などの自然災害が起こる前はもちろん、災害発生中や事後にも放送を続けられるように設計されており、人為的な大災害にも耐えられるようになっている。

スタジオはすでに稼働しており、現在、ハ

ワイから約4000マイル離れたグアムの復興活動を支援するための情報を中継している。

FEMA国家公共警報システムプロジェクトマネージャーのマニー・センテノ氏は、「高高度電磁パルス(EMP)にも耐えられるように設計されており、また、化学、生物、放射性物質、核兵器にも対応している」と述べている。

FEMAによると、この放送局の第一の使命は、あらゆる種類の緊急事態において、大統領が国民とコミュニケーションをとるための機能を提供することにあるという。第二に、他の通信手段が影響を受けた際でも、州および地方当局者が利用できる重要な通信ラインとしての役割がある。

電気も水もなく、携帯電話も固定電話もなく、空港は閉鎖され、航路も遮断されたハワイでは、一般市民への情報提供が大きな鍵を握る。「住民は、食料、水、子どものオムツ、おばあちゃんのインシュリンなど、どこで手に

入れられるかを教えてくれる人が必要だ。最も重要なことは、自分は大丈夫だという安心感を得ることにある。それがこの放送スタジオの役割だ」と、センテノ氏は語る。

スタジオには、災害時には2人のオペレーターが2カ月間快適に過ごせるだけの燃料と食料が用意されている。センテノ氏は、「長時間の運用が必要になる。このスタジオはシェルターであり、一角に仮眠ができる場所がある。折り畳み式ベッドの下には衛生設備もある」と説明する。

関係者によると、奇しくもこの施設の開設は、グアムでハリケーンの後処理が行われている絶好のタイミングと重なった。現在、このスタジオを経由し、アメリカ本土からの信号や通信をグアムやアメリカ領サモアに届けている。なお、ハワイで災害や有事が起こった際には、AM1500で緊急放送を聞くことができる。



T. Schneider / Shutterstock.com

【世界のこぼれ話】子バイソン、人間に拾われた後に殺されるイエローストーン

ワイオミング州イエローストーン国立公園で、訪問者の男性が子どものバイソンを救助したことから、群れがその子どもを避けるようになったため、公園当局はその子どもを殺す決断を下したとAP通信が伝えている。

20日(土)、バイソンの群れがイエローストーン北東部のラマール川を横断した際、この子どもは母親とはぐれたと見られている。公園当局はニュースリリースで、身元不明の男性がもがく子バイソンを川から車道に押し上げたと発表している。

幼い野生動物に対する人間の干渉は、親が子を敬遠する原因になることがある。パークレンジャーは子どもを群れに引き合わせようと何度も試みたが、うまくいかなかった。その後、この子バイソンが車や人に近づき、ついて歩く様子が目撃されており、これは危険で

あるため、公園のスタッフがこの子バイソンを殺処分したという。

公園当局は24日(火)、ツイッターにて、「このような選択をしたのは、怠け者だからでも、思いやりがないからでも、バイソンの生態を理解していないからでもない。国立公園が自然のプロセスを保護するための選択だ」と述べている。

公園外の保護群に移送する場合は、その前に隔離する必要があるが、子どもが捨てられ、自立できない場合は、その対象にはならないという。

同公園では過去にも同様の事件が起きている。2016年にはカナダの男性とその息子が子バイソンを救出できると考えてSUVに乗せたことで、生まれたばかりのバイソンを安楽死させるに至った。この男性は、235ド

ルの罰金と、イエローストーン公園財団の野生動物保護基金に500ドルを支払うよう命じられた。

公園当局は、今回この子バイソンに介入した男性を探している。声明によると、40代から50代の白人男性で、青いシャツと黒いズボンを着用していたという。

なお、今回殺処分された子バイソンはその場に残される処置が取られた。これは、同公園で、生まれたばかりのバイソンの25%ほどが生き残れないのと同様であると、公園当局は述べている。

「それらの死は、クマやオオカミから鳥や昆虫に至るまで、あらゆるものの餌となることで、他の動物に利益をもたらす。この生命の循環を許すことは、アメリカ国民から託された管理責任に沿うものだ」

イベント情報

6月3日(土)

ハワイ・プランテーション・ビレッジのお盆セレブレーション
午後4時~10時
プランテーション・ビレッジで開催される盆踊り。フードやクラフトの屋台はもちろん、太鼓パフォーマンスも必見。展示室で日系移民の歴史に触れることもできる。
www.hawaiiplantationvillage.org

スティック・フィギュア・ウィスダム・ツアー
午後6時~10時半
\$49.50~\$99.50
ハワイでも人気のカリフォルニアのレゲエバンド、スティック・フィギュアのハワイ公演。スペシャルゲストはペッパー。ワイキキ・シェルで開催。
www.stickfigure.com

6月4日(日)

アロハホームマーケット
午前9時~午後2時
ハワイらしい雑貨やインテリア、アートなどを集めた人気のポップアップマーケット。アラモアナセンター2階駐車場(メイシーズとアラモアナホテルの間)で開催。
www.alohahomemarket.com

6月5日(月)

音の種と花の集い
ギャザリング: 午前10時半~午後3時半
コンサート: 午後6時~7時半
ギャザリング\$150(コンサート付き\$170、コンサートのみ\$45)
ビーチ沿いの邸宅で開催されるワークショップ。ハワイの草木や花々のエネルギーと音や声を使ったワークを通して潜在意識と繋がる。夕方にコンサートも開催。昼食・ドリンク付。
www.reservestock.jp/events/821316

大人気 アラスカクルーズ ラストミニッツ 割引あり!

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| アラスカ サンプラークルーズ | インサイドパッセージクルーズ |
| 5日間 バンクーバー発・着 | 7日間 シアトル発・着 |
| お一人様 \$249.00~ | お一人様 \$349.00~ |

*諸税、ポートチャージ別途加算されます | 他、各クルーズの手配も取り扱っています。お問い合わせください。

格安航空券のお問い合わせは下記まで hnl02@jtbusa.com
JTB 808.979.0111 www.jtbusa.com/honolulu
 日英バイリンガル ホノルルオフィススタッフ募集中
 営業時間: 月~金 9am~5pm

日刊サン Instagram

日本からの到着人数情報、ハワイの風景など **毎日更新中!!**

ご家庭、スモールオフィスで **コンピューターで救世主!**

お悩みの方の
 起動しない、データが飛ぶ、ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりのコンピューターの貸し出しも可

お電話での相談無料 出張サービスあり

電話 **808-382-9850**
 Email: tatsuhnl@hotmail.com
 ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

車のことなら **プロの仕事のヤジマにお任せ下さい!!**

ハワイで37年! 真心のサービス!

給油・洗車
 セーフティチェック
 点検・修理
 板金

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試しください

日本語OK

Tel: **808-942-0404**
 ヤジマ・サービスステーション

月~金 7am~8pm
 土 8am~6pm 日休
 1375 S. King St.
 (ケアモクとサウスキングの角)

日刊サン FREE

毎週土曜日 印刷版発行中

引越し後と売却前に、**丁寧にハウスクリーニング & カーペットクリーニング** 致します

不動産各社からも絶大な信頼を得ています!

リピーター多数 日本語 マーボー 10年以上の実績 OK! **220-7205** MABOまで

広告募集

お申し込みはこちらから →

nikkansan.net/ad-inquiry/

Pacific Air Cargo

ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT

From Aston Martins and Outsize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend.

HNL →NON-STOP→ LAX
 B747-400 All Cargo
 Ships Six Days/Week

Next Day Service
 VIP Pet Service
 Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

UPCOMING EVENTS **ハワイの イベント情報 毎週更新中!**

日本から参加できるオンラインイベントも要チェック! **日刊サンウェブサイト イベント情報**

WEEKLY HAWAII NEWS

ウィークリーハワイニュース
5.19 ~ 5.24 2023



ハワイの3つのビーチが全米ランキングのトップ10に

ビーチ博士として知られるフロリダ国際大学地球環境学部のスティーブン・レザーマン教授は18日(木)、2023年度の全米ビーチランキングを発表。ハワイの3つのビーチがトップ10に入選したとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

全米ビーチランキングは、夏の始まりであるメモリアルデーの時期に、レザーマン教授が全米650カ所の公共ビーチの中からベストビーチを選ぶというもので、今年で33回目となる。

2023年度は、フロリダ州パンハンドル沖のセントジョージ島州立公園が1位に輝いた。メキシコ湾に沿った手つかずの自然環境にある9マイルに及ぶ砂糖のように白いビーチで、これまで何度もランキングに登場している。しかし今年、自然の美しさ、開発の少なさ、釣り、水泳、カヤック、サイクリン

グ、キャンプなどの豊富なアクティビティ、そして星を眺める人々たちにとって比類ない夜景が、他のビーチと一線を画しているとレザーマン教授は述べている。

レザーマン教授は、砂の種類、波の強さ、ライフガードの有無、野生動物の有無、開発の度合い、混雑度など、50の基準でビーチを評価する。タバコの吸殻が捨てられるのを防ぐために喫煙を禁止しているビーチには特別な評価が与えられている。

今年、ハワイは、他のどの州よりも多い3つのビーチがトップ10に選ばれている。次いでフロリダ州からは2つのビーチがランクインしている。

ビーチ博士による2023年トップ10は下記のとおり。

①セントジョージ島州立公園、フロリダ州パ

- ンハンドル
- ②デューク・カハナモク・ビーチ、ハワイ州ホノルル
- ③クーパーズ・ビーチ、ニューヨーク州サウサンプトン
- ④カラデン島州立公園、フロリダ州ダニエーション/クリアウォーター
- ⑤ライトハウス・ビーチ、ノースカロライナ州アウターバンクス、バクストン
- ⑥コロナド・ビーチ、カリフォルニア州サンディエゴ
- ⑦ワイレア・ビーチ、ハワイ州マウイ島
- ⑧ビーチウォーカーパーク、サウスカロライナ州キアワ島
- ⑨ポイブ・ビーチ、ハワイ州カウアイ島
- ⑩コーストガード・ビーチ、マサチューセッツ州ケープコッド

日刊サン 2023.5.19配信



マウイ警察の採用対策に託児所やシフト中の筋トレが浮上

ハワイ中の警察署が人員不足にあえぐ中、マウイ警察(MPD)では、警官の採用・維持のための5年間の戦略計画を策定したとKHON2が伝えている。

MPDの戦略計画では、潜在的な新入警官へのアピールや既存スタッフの維持のために、以下のようなさまざまな取り組みが盛り込まれている。

- ハワイの高い生活費に対応するための住宅補助や援助
- 託児所

- メンタルヘルスケアサービスへのアクセス
- シフト中の有給筋トレセッション
- 透明で公平な昇進プロセス

MPDがマウイ島の住民を対象に実施した調査では、地域の警察活動における最大の関心事は、暴力犯罪の捜査と防止だった。チーフスタッフのマイク・クロウ巡査部長は、「警察官を採用することで、より多くの人員を街に配置することができ、犯罪のトライアングルの一部、つまり犯罪の機会を奪うことが可能となる」と述べている。

同巡査部長はまた、警官の健康が仕事のパフォーマンスに直接影響することも強調し、「健康で前向きな精神状態でなければ、最高の仕事をすることはできないだろう」と語っている。

州警察官組合のマウイ委員長であるニコラス・クラウ氏は、戦略計画を支持しつつも、これ以上の人員減少を防ぐための迅速な行動を求めている。

「戦略計画のいくつかの項目、特に経済的な項目は、ベテラン警官を維持するのに役立つ。しかし、多くの警官がMPDを去り、公共

の安全を危険にさらすことを防ぐために、できるだけ早く計画から行動に移す必要がある」

マウイ郡は、2023年から2028年の間に戦略的計画を実施する予定だ。

ハワイ郡警察は、人員問題対策として、毎年2回の10日間の応募期間というこれまでの慣例から、通年での応募受付や、採用クラスの数を増やすなどの対策をとっている。

一方ホノルル警察では、390人の欠員を抱えている。

日刊サン 2023.5.19配信

コラム COLUMN



ハワイ在住者のためのライフプランのお話

2023年のシニアのデンタルサービスについて

ハワイに住んでいる皆さんは、現役で仕事をしていた時は通常会社からグループ保険が提供されていたので、定期的に歯のチェックアップやクリーニングはなさっていた方が多いと思われる。しかし、退職すると今まで個人で加入しなくてはいけなくなり、デンタル保険に加入せず、お手入れをしなかった方もいるのではないのでしょうか？

2023年のメディケア・アドバンテージ(パートC)のプランに加入なさっている方で、去年説明会などにいらした方は、

どのようなカバレッジがあるかご存知かと思います。一旦加入したら、見直すのが面倒です。毎年10月1日に、ANNUAL NOTICE OF CHANGEという書類が皆さんが加入している保険会社から送られてきています。どのようにプランが変更になっているかしっかり確認せず、変更内容をご存じない方も多いのではないのでしょうか？

いくら現在保険料のないプランに加入していても、皆さんはパートBの保険料を支払っていますので、上手にベネフィットを使いましょう！

歯の治療費に関して

- 自己負担100%
- メディケア・アドバンテージ(パートC)に含まれている
- 個人でデンタルプランに加入

今まで個人でデンタルプランに加入していなかった方は、ご自分がかかっている歯医者さんがどの保険を扱っているか確認しましょう。

2023年はメディケア・アドバンテージのプランにもデンタルカバレッジが付いています。保険会社によりカバレッジの内容は異なりますので、どのプランがご自分にあるか見てみましょう！

カバーされる内容が明記されているプランもあれば、金額

を提示しているプランもあります。中にはインプラントもカバーするプランもあります。

長年かかっている歯医者さんを変えたくない方も多いのではないのでしょうか？

無料だと思って歯医者さんへ行き、治療が終わった後に請求書を提示され、保険会社から払い戻されると言われた方もいます。歯医者さんの処理の仕方もさまざまあるので、予約の際、下記の2つををご確認ください。

- ご自身のプランのネットワークに加入しているかどうか
- 支払方法

横江和子 シニア医療保険コンサルタント
取扱保険の種類: 生命保険、長期介護保険、メディケア、三大疾病保険、IRA & ROTH IRA、個人年金等
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



WEEKLY HAWAII NEWS

ウィークリーハワイニュース
5.19 ~ 5.24 2023



ハワイアン航空、クック諸島直行便の運航を開始

20日(土)午後、ダニエル・K・イノウエ国際空港で、ハワイアン航空のハワイ〜クック諸島直行便就航を記念した式典が開かれたとKHON2が伝えている。

今回就航したのはハワイアン航空のホノルル(HNL)とクック諸島のラロトンガ島(RAR)を結ぶHA495便。HNL〜RAR間の航空便は1987年から1993年まで運航していたが、その後30年にわたり直行便がない状態だった。

記念式典では、ハワイアン航空セネーダーズと地元クック諸島のパフォーマンスグループによるライブ音楽とエンターテインメントを含む特別ゲートサイドイベントが行われた。航空会社、ハワイ州運輸局、クック諸島政府からの挨拶の後、伝統的なブレスリングが行われた。

ハワイアン航空の空港業務担当副社長であるロケシュ・アマラナヤカ氏は、「ホノルル〜ラロトンガ便は、ハワイのもうひとつの南太平洋の隣人との架け橋となり、ポリネシアのルーツ、豊かな文化、果てしない熱帯美を共有するふたつの諸島を結ぶ」と述べている。

同氏によると、HA495便の就航により、ハワイアン航空の米国内15のゲートウェイからクック諸島へワンストップで接続できるようになるという。HA495便は、週1便の運航で、土曜日午後4時にホノルルを出発し、同日午後10時25分にラロトンガに到着する。また、復路はラロトンガを日曜日午後11時35分に出発し、ホノルルには月曜日午前5時50分に到着する。

日刊サン 2023.5.22配信

ハワイ大学の新しい寮、次世代起業家育成のために設計

この秋、ハワイ大学(UH)マノア校の学生に、新しい寮の選択肢が増える。歴史あるアサートンYMCAの住宅が、RISE(レジデンス・フォー・イノベティブ・ステューデント・アントレプレナーズ)という新しい複合施設に生まれ変わるためだ。

ハワイ・ニュース・ナウの報道によると、RISEはUHマノア校にあるシドラー・ビジネスカレッジのバシフィック・アジア・センター・オブ・アントレプレナーシップ(PACE)の発案によるもので、8月から400人近い学生が入居予定となっている。

RISEは、学生寮であると同時に、地域のためのコワーキングスペースとしても機能する。PACEのエグゼクティブディレクターであるサンドラ・フジヤマ氏は、新しい寮をリ

ブ・ラーン・ワーク・コンプレックス(住居学習労働複合施設)とし、「このような施設を持つ大学は、国内でも数えるほどしかなく、ハワイでは初めての試み。ポジティブな影響を生み出すことに積極的な学生を支援するためのもの。皆が一緒になって、経済を多様化する手法や、労働力を増やす方法を探し、学生たちがハワイに留まることができるよう仕事を作ることを望んでいる」と語っている。

RISEの建設は、UH財団が債券発行によって調達した民間資金でまかなわれ、官民パートナーシップによって6年で完成される。関係者によると、予算内で、税金を使うことなく、予定通り8月に完成見込みとなっているという。

寮には、共有バスルーム、共有キッチン、リビングエリア、屋外デッキがあり、各部屋には個別のエアコンが設置される予定となっており、現在、1人部屋と2人部屋の申し込みを受け付けている。

賃料金は2人部屋で月1200ドルからで、UHの最も安い寮の約700ドルと比べると割高だ。

また、賃貸期間は、他のキャンパス内の寮は9カ月だが、この施設は12カ月となっている。この賃貸料金を相殺するために、UH財団は、RISEに住みたい学生やPACEプログラムに参加したい学生に50万ドルの奨学金を提供することにしている。

日刊サン 2023.5.19配信



Joe Biden @JoeBiden

5月19日 8:15 AM
(バイデン大統領、岸田総理、ドイツのショルツ首相が署名している写真とともに)G7首脳は、プーチン大統領の専横国家に対する選択戦争に直面しているウクライナの人々を支持し続けることを断固として継続します。

The G7 Leaders remain resolved to continue to stand with the Ukrainian people in the face of Putin's war of choice against their sovereign nation.

5月22日 10:30 AM
私たちの政権は、すべての人が充実した幸せな生活を送るために必要なメンタルヘルスケアを受けられるようにするために、戦うことを止めません。治療には効果があります。そして、それを求めることは恥ずかしいことではありません。

あなたやあなたの知り合いがサポートを必要としているなら、988に電話またはテキストメッセージを送信してください。あなたには私たちがついていきます。

Our Administration won't stop fighting to get everyone access to the mental health care they need to live full and happy lives. Treatment works. And there's no shame in seeking it. Call or text 988 if you or someone you know needs support. We have your back.

5月22日 2:02PM
私はマッカーシー下院議長と、債務不履行を防ぎ経済の破局を回避する必要性について、生産的な会議を終えたところです。我々は、債務不履行は論外であり、前進する唯一の方法は、両党連立の合意に向けて誠実に取り組むことであることを改めて強調しました。

意見の分かれる部分もありますが、議長と私、議長の首席交渉官であるマクヘンリー委員長とグレイブス下院議員、そして私たちのスタッフは、今後の方向性について引き続き議論していきます。

I just concluded a productive meeting with Speaker McCarthy about the need to prevent default and avoid a catastrophe for our economy. We reiterated once again that default is off the table and the only way to move forward is in good faith toward a bipartisan agreement. While there are areas of disagreement, the Speaker and I, and his lead negotiators Chairman McHenry and Congressman Graves, and our staffs will continue to discuss the path forward.

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。

その他のニュースは
日刊サン
ウェブサイトへ

相次ぐ異常気象 地球は壊れてしまったの?

木村伊量の
ニュースコラム

中国に由来する旧暦(きゅうれき)の季節区分に「二十四節気」があります。春夏秋冬をさらに6つに分けたもので、いまは「小満(しょうまん)」に当たります。草木がすくすくと成長して天地に満ちあふれる、という意味で、日本では梅雨に入るまでのもっとも爽やかな季節です。

ところが、今年はなんだか様子が違います。5月17、18日は岐阜、埼玉、福島の計4地点で35℃以上の「猛暑日」となり、全国各地で熱中症に倒れて救急車で病院に運ばれる人が相次ぎました。まだ田植えの季節というのに、電車の中は冷房ががんと効いています。

こうした異常現象は、どうやら日本に限りません。世界各地から届いた「異変」の例をいくつか並べてみましょう。

- 米国のミズーリ州では、直系10センチ、グレーブフルーツ大の雹(ひょう)が大量に降った。
- イタリア北部のエミリア・ロマーニャ州では豪雨と洪水で1万人を超す被災者が出た。
- 南米ウルグアイとアルゼンチンは、史上最悪の干ばつと水不足に見舞われた。
- フランス南西部のスキーリゾート地では、元日に気温が25℃近くまで上昇し、雪不足で閉古鳥(かんこどり)。

いったい、地球に何が起きているのでしょうか。今月17日、世界気象機関(WMO)が発表

したところによると、南米ペルー沖から太平洋中部の海域で起きる「エルニーニョ現象」によって、今後5年間の世界の平均気温は、「産業革命前と比べて1.5℃上回る可能性が66%ある」というのです。

気象研究機関の「世界気象トリビューン」(WWA)は同じ日、「インド、バングラデシュでは100年に1度の猛暑が、今後は5年に1度発生する心配がある」と警告しました。

地球温暖化によって海水の温度が上がっているのは、どうやら疑いのない事実で、四海に囲まれた日本でも本州の南海域で獲れるクロマグロが北海道で水揚げされたり、本来は暖水系にいるチダイ、タチウオ、トラフグが宮城県沖で獲れたりという変化が現れています。「海水温度が1℃上がると、魚たちは5〜10℃の上昇を感じるはず」という研究もあり、魚の中にはより冷たい深海を求めて生息域を変える種類も増えてきたそうです。

寒流の親潮と、暖流の黒潮がぶつかるあたりを好むサンマは、海中温度の上昇で漁場が北方領土に近い海域に北上し、全国のサンマの水揚げ量は4年連続で減少。なかでも、「日本のサンマ漁港」を長年誇ってきた千葉・銚子漁港の昨年のサンマ水揚げ量は、何と「ゼロ」でした。

しかし、地球が一直線に「灼熱化」しているか、と言うと、そうとも言い切れないのが難し



いところ。日本が猛暑の一方で、フランスでなぜ雪が降るか。離れた2つ以上の地域の気圧の関係の説明のために、「テレコネクション(遠隔結合)」という学説も耳にしますが、異論も少なくないようです。

いまでは信じがたいことですが、1970年代には、地球の温暖化よりもむしろ寒冷化が大きな問題になっていました。テレビの宇宙解説で人気を博した天文学者のカール・セーガン博士は、森林の消失と伐採による「劇的な寒冷化」を警告しました。「ガイア理論」で知ら

れる大気学者のジェームズ・ラブロック氏は「5500万年前には北極海の水温が23℃まで上がり、ワニがうようよ泳いでいた」と語りました。

たしかに、長い時間軸で見ると、地球は温暖化と寒冷化をシーソーのように繰り返してきたのかもしれませんが、大気中の二酸化炭素排出を劇的に減らせさえすれば、温暖化にストップがかかるという「信仰」には眉唾(まゆつば)な感じもします。けれども、すくなくともここ数十年という近未来に照準をあてるなら、地球温暖化がこれ以上歯止めなく進めば、太古以来の循環的な調節メカニズムが働かなくなり、もう元には戻れなくなる不可逆の「転換点」(tipping point)を迎える、という見方には正当性があるのではないのでしょうか。

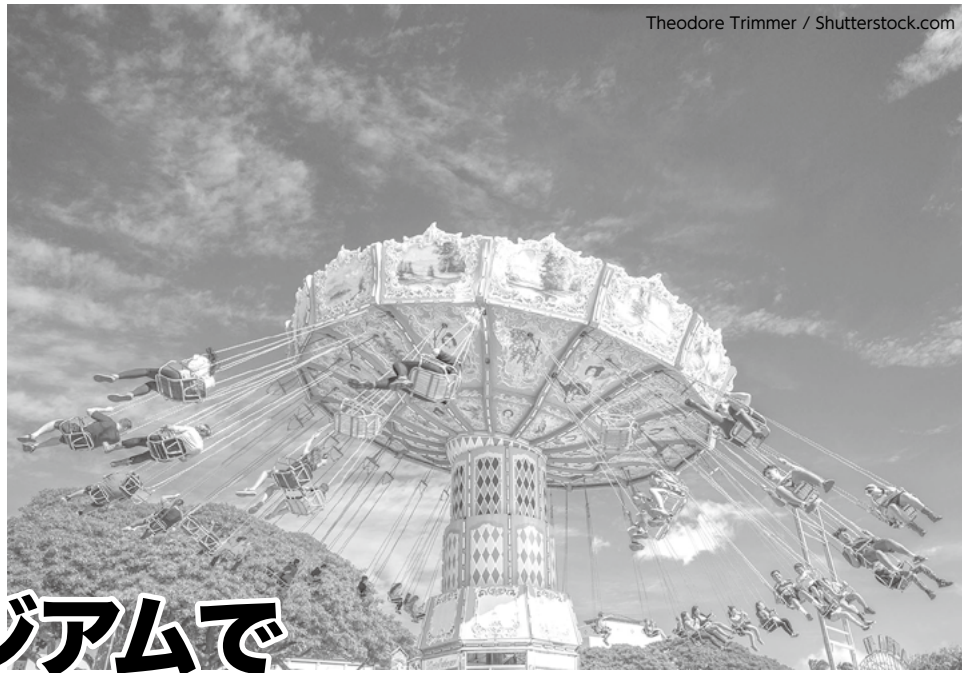
ハワイは常夏のイメージですが、日本も温暖帯(temperate zone)から亜熱帯(sub-tropical zone)に変わって来たように思います。あーあ、今年はひととき暑い夏をすごすことになるのか。いまから、ちょっとうんざり。

木村 伊量 (きむら・ただかず)

1953年、香川県生まれ。朝日新聞社入社。米コロンビア大学東アジア研究所客員研究員、ワシントン特派員、論説委員、政治部長、東京本社編集局長、ヨーロッパ総局長などを経て、2012年に代表取締役社長に就任。退任後は英国セインズベリー日本芸術研究所シニア・フェローをつとめた後、2017年から国際医療福祉大学・大学院で近現代文明論などを講じる。2014年、英国エリザベス女王から大英帝国名誉勲章(CBE)を受章。近著に「私たちはどこから来たのか 私たちは何者か 私たちはどこへ行くのか ―三酔人文明究極問答―」(ミネルヴァ書房)。「運かなるリコ」(文芸社)。大のハワイ好きで、これまで10回以上は訪問。

WEEKLY HAWAII NEWS

ウィークリーハワイニュース
5.19 ~ 5.24 2023



アロハ・スタジアムで 第50回ステートフェア開催

今週金曜日から、いよいよ第50回ステートフェアが開催されるとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。第50回ステートフェアは26日(金)からスタートし、7月9日(日)まで開催される。場所はアロハ・スタジアム。

フードブースやE.K.フェルナンデス社の乗り物はもちろん、才能あふれる出演者によるエンターテインメントも豊富だ。クブ・ダリレ・ナアウアオ&バンド、モケ・ボーイ、シャンテ、ノース・キングダム、サンズ・オブ・イエシユアなど、多彩なアーティストが登場する。

また、スパイダーマン、コルトン・ファームズ・ベッティング・ズー、シルク・マセオ、エクストラバガンザ・オブ・エクエストリアン、ロボカーも登場し、家族や友人と一緒に楽しめる内容となっている。

【開催日時】
5月26日(金)~29日(月)

6月2日(金)~4日(日)
6月8日(木)~11日(日)
6月16日(金)~18日(日)
6月22日(木)~25日(日)
6月30日(金)~7月3日(月)
7月7日(金)~9日(日)
金曜日: 午後6時~午前12時
土曜日: 午後4時~午前12時
日曜日: 正午~午後10時

【入場】
身長40インチ(約101.6センチ)以下の子どもは入場無料。
入場、乗り物、ゲーム、食べ物・飲み物、ノベルティ、一部のアトラクションを利用するには、ファンパスが必要。
ファンパスを購入せずにフェアに参加したい場合、100クレジット(10ドル相当)で入場券のみを購入することが可能。

【駐車場】
車1台につき9ドル、バス・リムジン1台につき32ドル。駐車場ゲートはすべて現金のみ。

【スペシャルプロモーション】
• 5月28日(日) 正午から午後5時まで「ハーフオフサンデー」すべての乗り物が半額
• 5月29日(月)「軍人感謝デー」有効な軍用IDを所有する現役軍人と退役軍人及びその扶養家族は入場無料
• 5月29日(月) 正午から午後5時まで「ハーフオフマンデー」すべての乗り物が半額

詳しい情報はこちら。
ekfernandezshows.com/events/206



日刊サン 2023.5.22配信

100%アジアンポップスのラジオ局が開局

ハワイでラジオ放送を行っている「アイハート・メディア・ホノルル」が、新たに100%アジアンポップスの音楽ステーション「PoP! 101.9」を18日(木)に開局したとKHON2が伝えている。

PoP! 101.9は、アメリカ初の10万ワットのアジアンポップス専門のラジオステーションで、BTS、Blackpink、TWICE、NewJeans、Fifty Fiftyといった人気のアーティストの楽曲を楽しむことができる。今月はアメリカにおけるアジア系アメリカ

人および太平洋諸島民の遺産月間であり、アジア文化が認識される中、この新ラジオステーションの開局が発表された。

アイハート・メディア・ホノルルのマーケットプレジデントを務めるスコット・ホーグル氏は、「Pop! 101.9を、92.3 KSSK、Island 98.5、93.9 The Beat、News Radio 830 KHVH、Fox Sports 990、Star 99.1を含む当社の伝説的な局のラインアップに加えることができ、興奮している」と語っている。Pop! 101.9の平日のオンエア・ホストは

下記のとおり。
午前6時~正午: KC
正午~午後6時: ベッキー・ミッツ
午後6時~午前0時: マドックス

アイハート・メディア・ホノルルが運営する9局の詳細はこちら。
<https://www.iheartmedia.com/stations?city=Honolulu>



日刊サン 2023.5.19配信

イラム・トンギさんが ハワイ初のアメリカン・アイドルに

21日(日)、全米の人気オーディション番組「アメリカン・アイドル」シーズン21の決勝戦が放送され、オアフ島カフク出身のイラム・トンギさん(18)が優勝したとホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

トンギさんは2位のミーガン・ダニエルさん(ジョージア州)、3位のコリン・ストウさん(ミシシッピ州)を破り、シーズン21のアメリカン・アイドルに輝いた。

番組司会者のライアン・シークレスト氏がトンギさんの優勝を発表すると、家族、友人、隣人、通行人のカップルが歓声をあげた。その後間もなく一行はノースショアのカメハメハ・ハイウェイの両脇に移り、「チーム・トンギ」の応援団が看板や旗、バナーを通行中の車に振り、ドライバーはクラクションを鳴らして応えた。

カフクで生まれ育ったトンギさんは、現在ワシントン州フェデラルウェイに住んでおり、同市のディケーター高校を卒業予定となっている。オーディションで、審査員のライオネル・リッチー氏にハワイを離れた理由を尋ねられたトンギさんは、「楽園(パラダイス)の生活費が高すぎると」答えた。

審査員のケイティ・ベリー氏は21日(日)、トンギさんの発言になぞらえて、「パラダイス

へようこそ、マイ・フレンド」とコメントしている。

リッチー氏、ベリー氏、そしてルーク・ブライアン氏3人の審査員は、全体的にトンギさんに肯定的な評価を与えた。大会の序盤、トンギさんがキース・アーバン氏の「Making Memories of Us」を披露した後、リッチー氏は「なぜ私はここに座って、すでに知っている曲で涙を流しているのだろうか?」とコメントしている。「でも、あなたの伝える力は素晴らしい、それこそがあなたのキャリアを永遠に輝かせるものだ」

また、トンギさんがコロヘカイの「Cool Down」を披露した際、ブライアン氏は、「ケイティと私は、お互いを見ると泣き出してしまっているので、お互いを見てはいけなくと決めている」と語っている。

16日(火)にノースショアで開催されたトンギさんの凱旋パレードと無料コンサートのヘッドライナーを務めたブレントン・アワ州上院議員は、トンギさんの勝利が地元若者やハワイ全体に刺激を与えるだろうと語った。「彼は私たち全員を代表している。サッカーでも歌でも、この地区にはたくさん才能がある。彼の活躍は、多くの子どもたち、若者たちに、夢を追いかけることができるという目

を開かせてくれた。それが一番大きな役割だ」

過去にも何人かのハワイ出身者が同オーディション番組に合格し、出場している。ジョーダン・セグンドさんはシーズン2で26位、ジャズミン・トリアスさんはシーズン3で3位、カミール・ヴェラスコ(通称エリマック)さんは9位、リアホナ・オラヤンさんはシーズン19で19位だった。

トンギさんがタイトルを獲得したこともさることながら、多くのファンにとってフィナーレで大きな意味を持ったのは、トンギさんが2月に行われたオーディションで選んだ「Monsters」のハナホウ演奏だ。

この曲は、イギリスのシンガーソングライター、ジェームス・ブラント氏が、父親が腎不全で死に直面したときの心境を綴ったものだが、トンギさんの父、ロドニー・トンギ氏も腎不全で亡くなっている。トンギさんは涙をこらえながら歌い、審査員も涙を流すまいと懸命だった。

フィナーレでは、再び「Monsters」を歌ったが、今度は非競技として、ブラント氏とのデュエットを披露した。その時もまた、トンギさんは涙をこらえていた。

日刊サン 2023.5.22配信



Joe Biden @JoeBiden

5月23日 10:51 AM
あなたが請求書を支払おうとしているところを想像してみてください。口座を確認し、十分な残高があることを確認し、支払い手続きを行ったとします。しかしその後、身に覚えのない未決済の請求で、オーバードラフト手数料が課せられることとなります。私たちの政権は、こういったジャンクフィー(迷惑な手数料)が違法であることを明確にしています。

Imagine you're about to pay a bill. You check your account, see sufficient funds, and send the payment. Later, you're hit with an overdraft fee due to pending charges you hadn't seen. Our Administration is making it clear these types of junk fees are illegal.

5月23日 4:00 PM
何十年にもわたる海外流出を経て、我が政府はノースカロライナ、ジョージア、アリゾナ、ミネソタなどに製造業を取り戻しています。

After decades of offshoring, our Administration is bringing manufacturing home - to North Carolina, Georgia, Arizona, Minnesota, and more.

5月24日 4:26 AM
今週、エネルギーとアプライド・マテリアルズ社という2つの民間企業が、アメリカへの大規模な投資を発表しました。オクラホマ州の10億ドルの太陽光発電工場から、カリフォルニア州のマイクロチップ研究開発を進めるための新施設まで、これは雇用の拡大、サプライチェーンの強化、そしてクリーンエネルギー経済への新たな一歩に相当します。

Just this week, two private companies - Enel and Applied Materials - announced major investments in America. From a \$1 billion solar manufacturing factory in Oklahoma, to a new facility to advance microchip research and development in California - this equals more jobs, a stronger supply chain, and another step towards a clean energy economy.

https://twitter.com/potusより抜粋して翻訳、掲載しています。



Governor Josh B. Green @GovJoshGreenMD

5月18日 4:37 PM
本日、ハワイ島最大の再生可能エネルギープロジェクトである「ワイコロア・ソーラー+ストレージ」フィールドがオープンしました。このプロジェクトは、ハワイアン・エレクトリック社のハワイ島送電網に1万3600世帯相当の電力を供給するとともに、島全体の家庭の電気料金を一月あたり5ドルほど引き下げます。

Today we opened the Waikoloa Solar + Storage field, the Largest Renewable Energy Project on Hawaii's Island. This project is supplementing Hawaiian Electric's Hawaii Island grid with enough energy to power the equivalent of 13,600 homes while lowering electrical bills for households across the island by about \$5 per month.

5月21日 5:22 PM
(アメリカン・アイドルで優勝したイラム・トンギさんとの写真を投稿して)ハワイが生んだアメリカン・アイドル、イラム・トンギさん、おめでとうございます! Congratulations to Hawaii's own American Idol, Iam Tongi!

5月22日 12:04 PM
州議会での知事としての最初の演説で述べたように、私たちは、州民にとって最も重要な問題に対して大胆な行動を取り続けます。その行動は、救済をもたらす、コミュニティを強化し、環境を保護し、ハワイをより良い場所にするものです。

As stated in my first address as governor to the state legislature, we will continue to take bold action on the issues that matter most to the people of our state, actions that will provide relief, strengthen our communities, protect our environment, and just make Hawaii a place

twitter.com/GovJoshGreenMDより抜粋して翻訳、掲載しています。Photo: Aloha102, CC BY-SA 4.0, via Wikimedia Commons

ゆるっと脳活
ナンプレの答え

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 9 | 5 | 3 | 8 | 7 | 6 | 4 |
| 8 | 3 | 6 | 7 | 6 | 4 | 2 | 1 | 9 |
| 4 | 7 | 6 | 1 | 9 | 2 | 8 | 5 | 3 |
| 9 | 5 | 4 | 6 | 7 | 3 | 1 | 2 | 8 |
| 7 | 8 | 1 | 2 | 5 | 9 | 3 | 4 | 6 |
| 3 | 6 | 2 | 8 | 4 | 1 | 9 | 7 | 5 |
| 6 | 1 | 7 | 3 | 8 | 5 | 4 | 9 | 2 |
| 5 | 9 | 3 | 4 | 2 | 7 | 6 | 8 | 1 |
| 2 | 4 | 8 | 9 | 1 | 6 | 5 | 3 | 7 |

WEEKLY HAWAII NEWS

ウィークリーハワイニュース
5.19 ~ 5.24 2023



ホノルルで若者の自殺未遂が増加

ホノルル救急医療サービス(EMS)は、1日に10件から15件の自殺未遂に対応しており、保健当局はこの驚くべき増加傾向を注視しているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

自殺予防活動を行う団体であるプリベント・スーサイド・ハワイ・タスク・フォース(PSHTF)によると、ハワイの若者は自殺を試みる可能性が最も高く、とくに10歳から24歳までがその傾向が強いという。

この3カ月間、ホノルルEMSに寄せられる自傷行為や自殺未遂の通報が劇的に増えているという。ホノルルEMSのジム・アイルランド局長は、「パンデミック以前は、自傷行為や意図的な過剰摂取の通報は1日に2、3件

だったが、今では1日10件、時には1日15件になることもある」と語っている。「薬物の過剰摂取だけでなく、他の方法で自らを傷つけようとする人もいる。銃器やナイフの使用などによる外傷も含まれる。これらのケースが増加し、懸念が広がっている」

PSHTFリーダーシップ委員会のジネルスギモト・マツダ氏は、ハワイの若者が自殺行為に走る理由として、人とのつながりの欠如に起因することが多いと指摘。「大切な人、家庭での母や父、あるいはその両方が欠けているのかもしれない」「彼らが断絶していたり、不健康な関係にある場合、それが本当に彼らの危険因子となる」と語っている。

保健局のデータによると、ハワイの15歳か

ら44歳までの死因の第1位は、過去4年間で自殺だった。同期間中、14歳以下の子供たち10人が自ら命を絶っている。

マツダ氏は、メンタルヘルスの治療を受けることに関し、負い目を感じる傾向があることは大きな問題だと指摘している。「私たち大人が尻込みすればするほど、その汚名に拍車をかけてしまうことになる」

スーサイド・アンド・クライシス・ライフライン(988)では、24時間体制で訓練を受けた危機管理カウンセラーが待機している。自分自身または家族や知人が危機的状況にあるなら、988まで電話またはテキストメッセージで連絡を。

日刊サン 2023.5.23配信

ブランジャールディ ホノルル市長の ツイート



Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL

5月18日 4:01 PM
私たちのクプナ(高齢者)は非常に多くの貢献をしており、ハワイでの生活を特別なものにしていきます。
本日、市コミュニティサービス局高齢者課は、ホノルル市の2023年の傑出したアメリカ人高齢者の受賞者を表彰しました。日々、私たち全員と多くのことを分かち合っている高齢者の皆さん、ありがとうございます。

Our kūpuna contribute so much and make living in Hawai'i special. Today, the City Department of Community Services Elderly Affairs Division honored Honolulu's 2023 Outstanding Older Americans awardees. Mahalo to all our older residents who share so much with all of us every day.

5月22日 9:19 AM
先週カリヒで開催されたタウンホールミーティングにお越しいただいた皆さん、ありがとうございました!

見逃した方は、こちらで全編をご覧ください:
<https://youtube.com/watch?v=2OXs2FgdJvg>
今週のタウンホールミーティングは、木曜日の夜にパールハーバー小学校で開催されますので、ぜひ皆さんにご参加いただけることを願っています!

Mahalo to everyone who came to our town hall meeting in Kalihi last week! If you missed it, you can watch the whole thing here: https://youtube.com/watch?v=2OXs2FgdJvg... We hope you can make this week's meeting, at Pearl Harbor Elementary School on Thursday night!

5月23日 12:55PM
(従業員の紹介動画を投稿し)オアフ島を住みやすく、働きやすく、遊びやすい場所にするために、私たちは献身的に働く男性と女性たちを引き続き特集しています。彼らのおかげで、ホノルル市は、フォーブス誌の「全米州別ベスト・エンプロイヤー」に選ばれました!

今週は、カスタマーサービス課のジョーイ・アン・マエダさんをご紹介します。動画はこちら。

We continue to feature the dedicated men & women who make O'ahu a remarkable place to live, work & play. These employees have helped Forbes distinguish the City & County of Honolulu among America's Best Employers by state!

This week, meet Joey-Ann Maeda-Dept of Customer Services.

twitter.com/mayorrickhnl より
抜粋して翻訳、掲載しています。
Photo: Fuzheado, CC0, via Wikimedia Commons

全米ベストバーガーにハワイの5店が入選

ユーザーレビューサイトのYelpは、全米ベストバーガー100を発表し、ハワイの5店が選ばれたとKHON2が伝えている。

28日(日)のナショナル・ハンバーガー・デイを前に、Yelpのアナリストは、同サイトのオンライン・コミュニティから寄せられた評価とレビューに基づき、ビーフ系ハンバーガーのトップスポット100店を決定した。

1位はジョージア州アトランタのフォックス・ブラザーズ・バーベキューが選ばれた。この店の看板メニューは、実は通常のバーガーではなく、プリオッシュパンズにオニオン、トマト、ベーコン、ピクルス、溶けたピメントチーズ、ハラペーニョマヨと刻みプリスケットを挟んだサンドイッチだ。

他の上位にランクインしたハンバーガーショップのいくつかは、従来のビーフバーガーをまったく提供していない。ジョージア

州アトランタの「スラッティ・ヴィーガン」(3位)は、ヴィーガンパティとヴィーガンベーコンの代用品をバーガーに詰め込んでいる。また、ノースカロライナ州ダーラムの「シスター・リウズ・キッチン」(7位)で最も人気のある「バーガー」の1つは豚肉を使用している。上位10店は、下記のとおり。

- 1位 フォックス・ブラザーズ・バーベキュー (ジョージア州アトランタ)
- 2位 ミネッタ・タバーン (ニューヨーク州ニューヨーク)
- 3位 スラッティ・ヴィーガン (ジョージア州アトランタ)
- 4位 ゴードン・ラムゼイ・バーガー (ネバダ州ラスベガス)
- 5位 ファーザーズ・オフィス (カリフォルニア州ロサンゼルス)
- 6位 ザ・カウフィッシュ・スシ・バーガー・バー

- (ノースカロライナ州シャーロット)
- 7位 シスター・リウズ・キッチン(ノースカロライナ州ダーラム)
- 8位 フェイシング・イースト(ワシントン州ベルビュー)
- 9位 クマズ・コーナー(イリノイ州シカゴ)
- 10位 コジャ・キッチン(カリフォルニア州パークレー)

なお、ハワイからは、46位にマウイ島パイアのパイア・フィッシュ・マーケット、71位にオアフ島ハレイワのザ・ビートボックス・カフェ、72位にハワイ島ヒロのパイブ、80位にハワイ島ワイメアのビレッジ・バーガー、84位にオアフ島カカアコのタンゴ・コンテンポラリー・カフェが選ばれている。Yelp全米ベストバーガー100の詳細はこちら。➡

日刊サン 2023.5.24配信

賃貸のご紹介・別荘の管理 / 物件売買 / リフォーム / 住み替えご相談 ほか

おかげさまで、もうすぐ半世紀

Fogarty Realty **フォガティ不動産**

ハワイの不動産を賃貸しませんか?

ご面倒なことはすべて
フォガティ不動産におまかせ!

どんなことでもお気軽に
ご相談ください!

Fogarty Realty (RB-14483)
fogarty@fogartyhawaii.com
Tel: (808) 955-5100 fogartyhawaii.com
425 Ena Rd. #A-1 Honolulu, HI 96815 8:30AM~5:00PM 土・日・祝休

先代社長の秘書を務めた
てるよ・ワーナーが
二代目社長に就任 (RB-22672)

ハワイ不動産の売買、運用、
1031 Exchange の
お手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、
経験と実績を持つ中村浩子が、
不動産に関するあらゆるご相談を
誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ
808-284-4820

中村 浩子 (R)
License #: RB-16363

Hiroko Nakamura

毎週土曜日
印刷版発行中

日刊サン **FREE**

NIKKAN SAN

広告募集

お申し込みは
こちらから➡

nikkansan.net/ad-inquiry/

センチュリー21 **CENTURY 21**

信頼と実績で30年

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、
ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社
にお任せください。

孝子マクミラン (R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075

Tel: (808) 382-6551
c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

無料不動産見学ツアー開催【要予約】
【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

日刊サンで
ハワイを元気に!

毎週土曜日
印刷版発行中

日刊サンウェブサイト
毎日更新中!

日刊サン

ヨットハーバータワー **賃貸**

オーシャンフロント・改装済み美室
1ベッドルーム/1バス 月\$2,950

電気・水道・ガス代、インターネット・WiFi、
ケーブルテレビ、エアコン込み
洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備

連絡先: Allysonf1@icloud.com (808) 842-5174

WEEKLY HAWAII NEWS

ウィークリーハワイニュース
5.19 ~ 5.24 2023

ホノルル警察、エレベーター内強盗を捜索中 ワイキキ

ホノルル警察は、ワイキキにあるホテルのエレベーター内で男性が襲われた強盗事件に関し、容疑者の男性を特定するため一般市民の協力を求めている。ホノルル・スター・アドバタイザーの報道によると、強盗事件は6日(土)の午前2時50分、アストン・アット・ワイキキ・パニヤンで発生した。男性がエレベーターに乗り込むのに続いて容疑者もエレベーターに乗り込み、ドアが閉まると容疑者は男性の顔を殴打。男性は地面に倒れて失神した。容疑者は男性の所持していたアラスカ州の運転免許証と複数のクレジットカードが入った財布を奪い、逃走した。

なお、監視カメラの映像から、犯行に先立ち、容疑者が被害者男性を追ってエレベーターに乗り込んでいたことが判明している。

容疑者は20代から30代、身長5フィート10インチ(177.8センチ)から6フィート(182.8センチ)、中肉中背、暗めのブロンドヘア、肌は色白。左のすねと両ふくらはぎにタトゥーがある。犯行当時の服装は、暗い色のボールキャップと上着、半ズボン、灰色または明るい色の靴を履いていた。

容疑者に関する情報は、911またはクライム・ストップ(808-955-8300)までご連絡を。
日刊サン 2023.5.23配信

ハワイ州観光局が3社に6700万ドルを発注

ハワイ州観光局(HTA)は、米国およびカナダにおけるハワイのブランド管理およびマーケティング、デスティネーション・スチュワードシップ(観光地の管理保全)のサポートサービスを提供するため、22日(月)、総額6780万ドル以上となる3件の複数年調達案を決定したとホノルル・スター・アドバタイザーが報じている。

HTAは、米国市場を担当する唯一のコントラクターであるハワイ・ビジターズ・アンド・コンベンション・ビューロー(HVCB)との契約を延長した。米国本土からハワイを訪れる旅行者は、昨年は162億ドルを消費し、1人あたり1日平均231ドルを消費しており、ハワイ観光にとって最も大きい市場となっている。HVCBの新しい契約は6月22日(木)から開始される予定で、最初の2年半の期間で約3840万ドルとなっている。なお、2年間の延長オプションが1回ある。

また、HTAは、すでにハワイ・ツーリズム・カナダとして活動していたVoXインターナショナルを起用した。6月22日(木)からの新しい契約は、最初の2年半で240万ドルで、2年間の延長オプション付き。昨年、カナダからの旅行者は9億2820万ドルを消費し、1人あたり1日平均188ドルを消費しており、ハ

ワイにとって最も成熟した国際市場のひとつとなっている。

初のスチュワードシップ・サービスとして、HTAは、カウンスル・フォー・ネイティブ・ハワイアン・アドバンスメント(CNHA)を選出した。HTAによると、CNHAは到着後のビクター教育、HTAコミュニティプログラムの運営サポート、コミュニティ組織やビジネスに対する技術支援と能力開発、観光ホットスポット管理のためのテクノロジー対応ソリューションなどを提供するとしている。CNHAの契約は2710万ドルで、6月20日(火)から開始される予定。最初の契約期間は2年半、1年延長のオプションが2回ある。

州の契約プロセスでは、6月14日(水)まで抗議の期間が設けられている。追加の問題もなく契約が確定すれば、2021年に始まった米国観光契約の決定の難しさから、HVCBとCNHAが対立し、地域社会や政府の最高レベルにまで波及する不和、HTAの将来を脅かした論争を終わらせる道筋ができる可能性がある。

以前にHTAが試みた米国観光契約への勧誘は、州議会から強い批判を受け、HTAの廃止や改革を求める下院法案(HB)1375は、最終日に上下両院の協議が合意に達するま

で存続した。

HTAはまた、デスティネーション・マネジメントへの早期移行を望む一部の議員や地域住民からの強い批判に直面した。12月22日(木)に行われたHTA理事会の契約拡大の決定は、このような反発から生まれたものだった。理事会は、米国市場の請負業者を探すことを決議し、同時に、すべての市場においてデスティネーション・スチュワードシップのサポートサービスを求める提案依頼を承認した。

HTAは、今回契約を結んだ業者には観光の再生モデルを推進することが期待され、住民の感情は契約のパフォーマンスを評価する上で重要な業績指標となると述べている。

HTAの社長兼CEOであるジョン・デ・フリーズ氏は声明の中で、「HTAは、提案書を提出してくれたすべての業者と、この審査プロセスに高いレベルの専門性と専門知識をもたらした各評価委員会に感謝している。さらに、ハワイの観光産業と州内の地域社会の幸福を促進するために献身的に取り組んでくれたHTAのスタッフにも感謝する」と述べている。

日刊サン 2023.5.23配信

今週は緊急医療サービス週間

今週は全米緊急医療サービス週間だが、リック・ブランジャルディ・ホノルル市長は、オアフ島の医療ファーストレスポンスを表彰する予定であるとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

ホノルル緊急医療サービス(EMS)は、オアフ島で毎年平均10万件の緊急医療通報に対応している。

ホノルル救急局のジム・アイルランド局長は、人助けのために人生を捧げている人々がこのような評価を受けることに感謝しているとし、「市の救急隊員と救急救命士は、コミュ

ニティにおける救急医療の最前線だ。命を救う医療を提供するために訓練されており、彼らはこの評価に非常にふさわしい」と述べた。

EMSは重要な仕事であり、人々にとって必要不可欠なサービスだ。アイルランド氏は、「市のEMS専門家は、年間100万人の住民と数百万人の訪問者に救急医療を施す責任を負っている。2022年、ホノルルEMSは8万5000人以上の患者に高度な救命医療を提供し、5万5000人近くの患者を救急治療室に搬送した。現在、ホノルルEMSは、オアフ島

全域に22のユニットを所有している」と付け加えた。

ホノルルEMSは、救急救命士(EMT)を常に募集している。応募に関する詳しい情報はこちら。

<https://emergency-services.honolulu.gov/emergency-medical-services/join-the-ems-team/>



日刊サン 2023.5.19配信

アウトリガーがカアナパリ・ビーチ・ホテルを買収

アウトリガー・ホスピタリティ・グループは、23日(火)、マウイ島のカアナパリ・ビーチ・ホテルを買収することを発表したとホノルル・スター・アドバタイザーが報じている。

カアナパリ・ビーチ・ホテルは、マウイ島西部の主要観光地であるカアナパリ地区に位置し、11エーカーの敷地に432室を有するリゾート施設だ。買収は7月26日(水)に完了する予定で、「アウトリガー・カアナパリ・ビーチ・リゾート」としてリブランドされる。なお、買収価格は非公開とされている。

また、今回の買収には、ラハイナの歴史あるフロントストリートからすぐの場所にある、18室のベッド&ブレイクファーストであ

るザ・プランテーション・インも含まれている。

アウトリガー・ホスピタリティ・グループの社長兼CEOであるジェフ・ワグナー氏によると、同社は23日(火)、従業員にこの買収を発表したという。アウトリガー社はカアナパリ・リゾートでの雇用ニーズを評価し、インターナショナル・ロングショア&ウエアハウス・ユオオン(国際港湾倉庫組合)と共に移行に取り組んでいく。なお、同組合はカアナパリ・ビーチ・ホテルの従業員を代表しているが、ザ・プランテーション・インでは代表していない。同氏は「私たちは、(従業員を)アウトリガーの一員として受け入れることを楽しみに

している」と述べている。

ワグナー氏は、カアナパリ・ビーチ・ホテルは最近7500万ドルの改装を行ったとし、アウトリガーは数百万ドルの近代化および改装計画を立て、これまで改装されていなかった2つのゲストタワー、中庭、ロビーに焦点を当て改善を続けていくと述べている。なお、改装工事のための営業停止は計画されていない。

また、ザ・プランテーション・インに関しては、リブランディングや改装の予定は特になく、現在の状態で引き続き運営されるとしている。

日刊サン 2023.5.24配信



最もナチュラルで美しい仕上がり

- 豊胸手術 ●脂肪吸引 ●レーザー脱毛
- 二重まぶた ●ボトックス・ヒアルロン酸
- しわ・たるみ ●しみ取り・ニキビ跡
- フェイスリフト ●自毛植毛 など

アジアパシフィック 美容整形外科

大人気! お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

新規会員特典 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- *ボトックス 割引 *ヒアルロン酸 \$100引き
- *ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- *フェミニンケアサマーミバー又はエムセラ 50%引き
- *誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載 → www.drching-jp.com

お気軽にご相談ください
日本語(Mie) 808-215-6965
info@drching-jp.com

1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

ベストドクターズイン・アメリカ 12年連続受賞
Dr. Shim Ching ドクター・シムチン

アートメイク YUMI

リフォーム オーダーメイドの眉を可能な1セットいかがですか?

- アイブロー・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン(上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~
- ※上記、施術後のリタッチ代も含む
- 当店で施術1年以上後のリタッチ(眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)

営: 10am-4pm 日・月休 ご相談無料 LINE

2000 S. Beretania St. (マッカレーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)

<http://artmakeyumi.com>

Before After 前後

Before After 前後

YUMI

毎日新鮮情報満載!

あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...

あきらめないで、ご相談ください!

トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
☎808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740 (アークスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

foot source Hawaii

日刊サン FREE 美容・健康情報

一部サロンの予約もできます

<https://nikkansan.net/category/live-hawaii/beauty-health/>

WEEKLY HAWAII NEWS

ウィークリーハワイニュース
5.19 ~ 5.24 2023



メモリアルデーの週末 カエナポイントが夜間閉鎖に

メモリアルデーの週末、カエナポイント州立公園では閉鎖時間が厳しく設定されると Honolulu Star-Advertiser が伝えている。

ハワイ州土地自然資源局(DLNR)によると、オアフ島北側にあるディリンガム飛行場近くの公園入り口ゲートは、敏感な野生動物やその生息地を違法行為から守るため、26日(金)より、午後7時から午前6時の間閉鎖される。有効な許可証保持者を除くすべての車両は午後7時までに公園から退去する必要がある。なお、ゲートを閉める前に、警備員が地域を掃除する予定となっている。

また、オアフ島西側のケアワウラ区画のゲートも、通常通り午後7時に閉鎖され、午前6時に再開される予定。公式発表によると、公園の北側と西側の両方で同じルールが適用される。

カエナポイント州立公園は、オアフ島の最西端を含む人里離れた自然公園で、海鳥、ウミガメ、ハワイアン・モンクシールのほか、自生する植物やキ

ロスズメバチの保護区となっている。

カエナポイント州立公園の規則では、オフロードの自動車やATV、アルコール、喫煙、動物やペット、キャンプ、ビーチでの運転、直火やたき火、ゴミのポイ捨てを終日禁止している。

しかし、DLNRのドーン・チャン氏は、ニュースリリースにて、「我々は、人々が法律を破り、公園の安全な野生動物観察のルールを無視することを示す報告やビデオ、および写真を受信し続けている」と述べている。

先週DLNRは、カエナポイント州立公園で絶滅危惧種のハワイアン・モンクシールと記念撮影をするカップルの写真を公開したが、これは連邦政府のガイドラインに違反するもので、少なくとも50フィート(約15メートル)離れる必要がある。

なお、モンクシールが母子だった場合は、少なくとも150フィート(約45.7メートル)の距離が推奨されている。

また、先週のカップルは、小型犬を放し飼いにしていたため、モンクシールと犬の両者

にとって危険な状態になる可能性がある。

双眼鏡やカメラのズームを使って遠くからモンクシールを見ることはできるが、ビーチで寝ているモンクシールやカメの邪魔をしたり、野生動物に触れたり、追いかけたり、餌を与えることは禁止行為となっている。

DLNR州立公園課アシスタント・アドミニストレーターのアラン・カーペンター氏は、「利用者の大半は軽い気持ちで公園に立ち入っているが、この人里離れた野生の海岸線公園の自然資源を保護するための規則は毎日破られ、悪質な行動は休日をはさむ週末に増える傾向にある」と述べている。「ビーチで車を運転する人、パレットの焚き火をして釘を放置していく人、この景観を汚すあらゆる種類のゴミを残していく人。この違法行為のほとんどは、公園が閉鎖された後に行われる」

なお、違法行為や不審な行為を目撃したら、808-643-DLNRまたはDLNRTipアプリから通報することができる。

日刊サン 2023.5.24配信

ローカルコミュニティ発信ニュース

礼法・弓術・弓馬術の小笠原流次期宗家 32代 小笠原清基先生来布 ハワイでの神事、墓日の儀、ワークショップ等のご案内

初代長清に始まる清和源氏の流れをくみ、歴代の将軍の師範として、礼法、弓術、弓馬術を伝えてきた小笠原家。現在でも鎌倉時代より伝わる儀式を全国各地の神社などにおいて執り行っています。

今回は次期宗家となる小笠原清基先生が、一子相伝で受け継がれるその伝統と技術をハワイで紹介します。

清基氏は、本職で薬品会社の研究員をしながら、小笠原流の流籠馬や弓術や礼法の講演会、ワークショップ等を世界中で精力的に行っています。1996年にはハワイホノルルフェスティバルで流籠馬を披露。当時は2万人の観衆に歓迎されました。2001年には、イギリスの日本フェスティバルで、当時の皇太子、現在の今上天皇陛下、現チャールズ三世国王の御前で流籠馬を披露しました。



今回の来布では、6月29日の木曜午餐会での講演を皮切りに、ローカルの弓道会の訪問し、6月30日は、クリオウオウの解脱教会において、ハワイの繁栄と住民の平和を願う「墓日の儀」、7月1日にはハイアットリージェンシーで、午前と午後別のタイトルのセミナー/ワークショップなど開催予定。

チケットはEventbriteのウェブサイトでも購入可能です。墓日の儀は無料ですが、人数が限られるためチケット入手がおすすめ!

←チケットはこちらから

www.eventbrite.com/o/honolulu-foundationwomen-support-center-of-hawaii-15764962625



小笠原清基:1980年、東京にて、現31代小笠原宗家清忠氏の長男として生まれる。3歳より、弓馬の訓練に励み、5年生で鎌倉、鶴岡八幡宮にて流籠馬を奉納。大阪大学基礎工学部を卒業後、筑波大学 大学院人間総合科学研究科修了。神経科学博士。江戸から明治になった時の28代宗家清勝は、小笠原流の流籠馬を教えることで、生計を立てることを禁じる。現在は製薬会社の研究室でがんの研究をする傍ら、全国の門人とともに各地で神事を執行。NPO法人小笠原流・小笠原教場理事長。一般社団法人日本文化継承者協会代表理事。著書に『賢い子供に育つ礼儀と作法』『小笠原流美しい大人のふるまい』『疲れない身体の作り方』『形姿』など多数。

日刊サン読者プレゼントあり!



- 6月29日(木) 12:30~13:30 木曜午餐会 講演 日本の礼法 世界とどう違う? マキキ教会
- 6月30日(金) 9:30~10:00 墓日の儀 (通訳あり・日英両語) 解脱教会
- 11:30~13:00 小笠原流 和食の作法 章レストラン(昼食付\$45)
- 14:00~16:00 JASH Event Arts Workshop Knot Tying マキキ教会 (JASH会員\$15/非会員\$25)
- 7月1日(土) 9:30~11:30 セミナー1 疲れない身体を作る-武士の体の鍛え方(\$20)
- 13:30~15:30 セミナー2 神事と流籠馬(\$20) Hyatt Regency Resort & Spa 2F Kou Ballroom
- 7月2日(日) 11:00~13:00 小笠原流和食の作法ワークショップ Islander Sake Brewery ハナレ(昼食付\$50)
- 14:00~16:00 主婦ソサエティイベント(メンバー限定・30名) 1350 Ala Moana Blvd

イベントに関するお問い合わせ 808-371-0218 info@honolulufoundation.org (ヒロコまで)

日刊サン読者プレゼント

7月1日(土)開催のセミナーに合計10名様をご招待!!

- セミナー1 9:30~11:30 疲れない身体を作る-武士の体の鍛え方 5名様
- セミナー2 13:30~15:30 神事と流籠馬 5名様

←応募はこちら (https://nikkansan.net/present/)

締切
6月20日(火)

PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら...

住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

審査 建築許可発行 まで

迅速なサービスを提供しています。

Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

面倒な諸手続きをスムーズに!
ジミー・ウーにお任せください。

808-304-8871 (英語)
projects@proworkpacific.com

Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

建築家 Jimmy Wu

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た!
カラーコピー \$0.23* ポスター、バナー
ポスター(22"x28") \$30~
バナー(24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金

10% OFF

9444000@gmail.com
www.hicopyexpress.com (808)944-4000

移転しました
1302 Young St.
Zippy's 近く

名刺、チラシ、請求書等何でもご相談ください。

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種
ジャグジー、プールスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 日本人スタッフ常駐

2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
www.tokitradings.com Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

モダンアート ウォーク Hawaiian Style

No.85

アロハタワーのカラーライトアップ

旅客機はまだ存在せず、ホノルル港がハワイの表玄関だったころ、灯台として建てられたのがアロハタワーです。そう聞くと意外と感じられる方もいらっしゃるでしょう。ハワイへの旅行が空路中心となって以来、アロハタワーが灯台として使われることはなくなっていったうえに、その外観が一般的な灯台のイメージからはかけ離れていて、時計塔としか見えなからです。それでも近年、アロハタワーをカラーライトで鮮やかに染め上げる夜間のライトアップが始まり、ハーバービ

ューの新しい光源として人々の目を引きつけています。アロハタワーが操業を開始したのは1926年、ハワイ観光が戦前の黄金期を迎えていた時期のことです。米本土から訪れるリゾート客が増加し、ホノルル 港にも大型客船にふさわしい近代的な埠頭が必要となりました。こうして1920年に港湾部の再開発が始まり、そのときの計画に含まれていたのが新しい灯台の建設でした。ところが埠頭がほぼ完成した4年後になっても、灯台だけは全く建設が進まないままでした。ハワイの名門クッカー族を中心とする市民グループが、強硬な反対運動を展開したからだといわれています。反対の理由は景観への悪影響でした。長い船旅を経たのち、海上の観光客が初めて目にするハワイの美しい山並みが、無骨な塔のせいで台無しになるというのです。おそらくこのときの原案デザインは、いかにも灯台然とした頑丈そうな建物だったのでしょう。反対派を説得するために、設計の根本的な見直しが必要となりました。そこで建築家アーサー・レイノルズが新たに指名を受け、細身で優雅な時計塔を思わせる、現在のアロハタワーのデザインができあがったのです。アロハタワーに採用されたネオ・ゴシック様式は、ヨーロッパの時計塔によく見られる重厚感あふれるスタイルです。そこにアール・デコのモダニズムを加え、南国のリゾートにふさわしい軽やかさと明るさを生み出しました。外壁のサンドページュとドーム屋

根の緑も落ち着いた自然色のため、後背地の山脈にしっかりと溶け込んでくれます。イギリス出身のアーサー・レイノルズは、ネオ・ゴシックやルネサンス・リバイバルなどの擬古主義による設計を得意とした建築家です。ハワイ大学のジョージ・ホールやプナホウ校のパウアヒ・ホール、ハワイ州最高裁判所の全面改築などにその名を残していますが、ハワイで数年仕事をしては、長期の旅行に出かけてしまうという不定期な活動のせいか、詳しい経歴が残っていないのが残念です。

さてアロハタワーのカラーライトアップは、管轄の運輸局港湾課がサイト上に月間スケジュールを発表しています。たとえば5月は第2週が赤、第3週が青、それ以外の夜は緑が使われていました。それぞれの色にはライトアップを依頼した団体からのメッセージが込められており、これまでの例では、心の健康への注意を喚起する緑、全米警察週間を告知する青、赤十字月間を祝う赤、ウクライナ国旗の色、青と黄色のコンビネーションなどがありました。紫、ターコイズなどニュアンスに富んだ中間色も登場しており、今後登場するパリエーションが楽しみです。



アロハタワー/shutterstock.com

●Aloha Tower
1 Aloha Tower Dr., Honolulu, 96813

text@mai asai / photo@westdorf 禁無断転載

浅井舞(あさいまい)

立教大学史学科卒。大手出版社雑誌編集を経て翻訳家となる。特にハワイのモダンアート及び建築関係に造詣が深い。



文芸スクエア

ハワイ短歌会

周東の足の速さに驚いた優勝賭けた勝ち越し点を
バルボア*1の満開の櫻舞い散るところ変われど祖国の養花天(ようかてん)*2 今森貞夫
冷凍庫の奥に潜めるものあり早くも一年経ちし鶏肉
サンダル足の小指をピッと刺すたつた二ミリの浜の赤蟻
思いがけぬ友現れし誕生会音量デシベル六十を超えぬ
緑葉に黄色の丸み三つ四つ春を迎えるママレード作り
夜を通し鳴き続けるラッキーの恋の強さに驚かされぬ
驚きは桜に花芽葉芽ありて色づくまでは区別つかない
こわごわと重い扉を押し開けるそこには青きおぼろ月あり
おどろきの老化現象あらわれたまだまだ先のことではないね

伊藤美枝子
鶴川登旨
大室やよい
岡まなみ
小野貴子
小島夢子
近藤秀子
関本なつ
田中えり



日刊サン 読者 短歌・俳句・川柳 募集中!

このコーナーでご紹介させていただきます。題は自由、皆様お気軽にご応募ください。
Eメール: aloha@nikkansan.net まで

花曇りの桜吹雪の公園を青い帽子の園児等が行く
ほのぐらき夏の夕ぐれコキ*3が鳴くコキーコキーと合唱はじめる
まん丸いおしりをじっと水につけアボカド一年葉は十二枚
驚きは明治天皇に謁見し政略結婚要請せしカラカウア王
ヒット出た不調に苦しむ村上に侍ジャパンのドラマに酔えり
長谷寺の舞台に広がる満開の桜吹雪は驚がくの美
展示会に活けんと選りし木蓮の蕾は春日に笑(え)まうがごとし
春爛漫されど毎日ダイエット洪茶すすって枯淡の境地

筒井みさ子
原 葉
藤代敏江
三浦アンナ
森田郁代
山下ふみ子
楽満真美
六甲もこ

*1:加州の桜の名所 *2:日本列島の4月~5月頃の薄曇り空 *3:親指大のカエル。鳴き声が睡眠妨害に

【ハワイ短歌会】 初心者歓迎 ブログ:https://note.com/hawaii_tankakai
お問合せ Eメール:hawaiitanka@gmail.com 電話:(808)258-2410 まで
月例会は対面歌会(第4日曜日1:30~天理文庫で)とズーム歌会(3:00~5:00)を隔月実施

HAWAII RESTAURANT
日刊サンウェブサイト おすすめレストラン
nikkansan.net/category/hawaii-food/restaurant/

今日は
どちらの気分?
Skewer House
567 Kapahulu Ave. 1A
Honolulu, HI 96815
(808) 888-8680
Hotpot Hale
1440 Kapiolani Blvd.
Honolulu, HI 96814
(808) 888-8869

あすなるゴルフクラブ例会 Community Report
2023年第9回例会結果 5月13日(土) Ewa Beach 参加人数: 20名

| 順位 | 名前 | 所属 | グロス | ハンデ | ネット |
|-----|-------|---------------------------|-----|-----|-----|
| 優勝 | 本江 滋夫 | FIRST HAWAIIAN BANK | 85 | 15 | 70 |
| 2位 | 原田 主税 | LANIKAITOUR.COM | 74 | 3 | 71 |
| 3位 | 足田 祐三 | MAKOA CONSTRUCTION, INC. | 85 | 12 | 73 |
| 4位 | 江口 卓司 | Aska Gateway Estate | 76 | 2 | 74 |
| 5位 | 石井 鏡子 | WELLSTONE LLC | 85 | 11 | 74 |
| 6位 | 大野 直之 | SANOYA INTERNATIONAL INC. | 88 | 13 | 75 |
| 7位 | 大森 秀樹 | SANTA INTERNATIONAL INC | 82 | 6 | 76 |
| 8位 | 入仲 敏之 | Polynesian Culture Center | 85 | 9 | 76 |
| 9位 | ヤング美樹 | Hilton Grand Vacations | 83 | 6 | 77 |
| 10位 | 石井 健司 | WELLSTONE LLC | 91 | 13 | 78 |

優勝した本江氏(左)と、幹事の石井氏

優勝者コメント
5/13(Sat)、絶好のゴルフ日和の中、EWA Beach に於いて、第9回例会が開催されました。優勝を果たしたのは本江滋夫氏、グロス85・ハンディキャップ15・ネット70でした。本江氏から『久しぶりの優勝!! やっぱりあすなるの優勝は本当にうれしい。勝利の美酒も格別でした。これも同じ組で回ったメンバーに恵まれたお陰です』とうれしいコメントをいただきました。

あすなるゴルフクラブとは
1960年10月創設、ホノルルで60年以上歴史をもつゴルフ愛好会です。毎月2回(第2土曜、第4日曜)定例会を開催しています。会員は年齢、職業共に幅が広く、現在新規会員を募集中です。

●お問い合わせ:2023年度会長 朝比奈宏樹 E-mail: asahina.hiroki@gmail.com

LA市警にロボット犬が参加 ロサンゼルス

カリフォルニア州ロサンゼルス市議会は22日(火)、ロサンゼルス警察署(LAPD)が使用する「ロボット犬」を承認したとザ・ヒルが伝えている。

市民からの批判があったにもかかわらず、市議会は8対4で「四足歩行型無人地上走行車」の寄贈を承認した。市議会のサイトによると、27万7917ドル相当のこのロボットは、LAPDを支援することを目的とした非営利団体であるロサンゼルス・ポリス・ファウンデーションから贈られたもの。ロボット工学の設

計会社であるボストン・ダイナミクス社が製造している。

委員会に対し電話でパブリックコメントを求めた地元住民の一人は、「あなた方がパブリックコメントを受けたことは、明らかにパフォーマンスだ。圧倒的なパブリックコメントに耳を傾けた後、反対の投票をする。ニューヨーク市とサンフランシスコ市はすでにこのロボット犬を拒否している。ロス市警に軍事情器は必要ない」と語った。

LA市議会のヒューゴ・ソト＝マルチネス氏は、「このプロジェクトは、単に寄贈を受けただけだと思われるが、実際には、警察と監視の境界を拡大するものである」と述べた。

申請書によると、今回寄贈されるロボットは、警察官よりも先に危険性の高い事件に投入できるため、警察官の安全性を高めることを目的としているという。しかし、反対派は、有色人種のコミュニティに対して不公平に使用される可能性がある」と主張している。

ニューヨーク市警は2021年に同様の技術を展開し、その後反発を受けて使用を取りやめた。先月にはロボット犬が再登場したと報じられている。ニューヨーク市消防局は昨年、捜索救助任務を支援するためにロボット犬を使用するよう動いた。サンフランシスコも昨年、警察ロボットに殺傷力行使させる計画を中止している。



日報サン 2023.5.24配信

外科医が清掃員に手術を手伝わせ解雇 ドイツ

ドイツ西部にあるマインツ大学病院で、2020年に起きた外科医による執刀が波紋を呼んでいるとAP通信が伝えている。

外科医は、資格のある助手がいなくてもかわらず、足の指の切断手術を行った。

地元紙マインツァー・アールゲマイネ・ツァイトゥングによると、局所麻酔を受けた患者が取り乱したため、この外科医は近くにいた清掃スタッフに声をかけ、患者の足を持

たせ、手術器具を渡すよう頼んだという。同紙によると、この清掃員は医療経験がなかった。この事件は、病院のマネージャーが、血のついたガーゼパッドを手にした清掃員を手術室で発見したことから明るみに出たという。なお、この手術により患者が合併症を起こすことはなかったが、外科医はその後同病院を解雇された。

日報サン 2023.5.22配信

飛行機事故から2週間、アマゾンで子供4人が生存 コロンビア

コロンビアのグスタボ・ベトロ大統領は17日(水)、2週間前に同国で起きた飛行機事故で行方不明になっていた4人の子どもたちの生存確認を発表したとフォックス・ニュースが伝えている。

同大統領はツイッターに、「我が軍による困難な捜索活動の結果、グアビアレでの飛行機事故により行方不明となっていた4人の子供たちを生きて発見した。国にとって喜ばしいことだ」とコメントを投稿した。

1日(月)、コロンビア・アマゾンの熱帯雨林上空を飛行中だった機体がレーダーから消えたと当局が発表。機内で1人が死亡しているのが見つかったが、乗客6人の行方がわ

からなくなっていた。AFP通信によると、この民間航空機を運航していた「アヴィアンライン・チャーター」社は、機内で発見された遺体がパイロットのものであることを確認したという。同機はコロンビアのアマゾン熱帯雨林の主要都市の1つであるサン・ホセ・デル・グアビアレに向かっていた。なお、墜落の原因は特定されていない。

コロンビア当局および軍は、アマゾンの熱帯雨林で行方不明となっていた13歳、9歳、4歳、生後11カ月の赤ちゃん、他の乗客2人の捜索を続けていた。

日報サン 2023.5.23配信

日刊サンツイッター、Facebookでも最新情報などをお届け中!

日刊サンでコラムを書いてみませんか?

趣味、仕事、子育て、教育、介護、生活情報、エッセイ...etc. オリジナリティ溢れるテーマを募集しています。

1話1000字程度のサンプル原稿を、下記アドレスまでお送り下さい
aloha@nikkansan.net

採用を検討する場合のみご連絡さしあげます。(報酬はありません。ご了承下さい)

はちネコ☆JAPAN

はちろう NO208 白湯 キューたるう・ななみん

1 ...ふむふむ。寝る前に...白湯? を飲むと、便秘の改善とよい睡眠効果もありえる... 「白湯」ってなんて読むんだろう?

2 ...あのさあ 白いお湯ってなんのこと? あったかい 白い飲み物!? ...あっ!! わかった!! カルピスや甘酒が当てはまるキュ!!

3 これはいいね!! 美味しいし、毎日続けてみるか...

4 1ヶ月後... あれっ!? ちょっと太ったかな!? ...あのね。白湯は「さゆ」って読んで、あたたかいお湯のことよ...

マメ知識 【白湯】 白湯は、「さゆ」という読み方で、水を一度沸騰させたお湯のことなんだ。水以外の物は何も入れないで、水を沸騰させるということみたい。いろんな諸説や研究もあって、ダイエットに適した腸内環境を整えることに役に立ったり、便秘の改善や睡眠の質をよくするような効果も期待できるんだって。今日からは、正しく白湯を飲んで体調を整えるニャ。 byはちろう @まつだりえ

NFTニッポン

日刊サンハワイがプロデュースするNFTと暗号通貨の世界を楽しく解説するYoutubeチャンネル「NFTニッポン」。

NFTって何?? 非代替性トークン(non-fungible token、略称:NFT)

NFTとは、ブロックチェーン技術を使用した、改ざんや偽造不可能なデジタル資産です。 NFTコレクターとクリエイターの2人、トニー&ともちゃんがNFTと暗号通貨についてお話しします。 わかりにくいブロックチェーンやNFT関係の用語を説明したり、NFTマーケティング、NFT投資などの話を沢山しますよ。 みんなで楽しく笑いながらNFTと暗号通貨について学びましょう!

是非チャンネル登録をよろしくお願いします! →

新着エピソード NFT革命は和歌山から始まる?! NFTクリエイターBUNTAインタビュー

NFTで地域活性化は夢じゃない!

12:41 / 43:51

Memorial Day

メモリアルデーの歴史

5月の最終月曜日はメモリアルデー。日本語では戦没将兵追悼記念日などと呼ばれているアメリカの祝日です。この日は兵役中に亡くなった人々を追悼する日。全米で様々な関連イベントが催されると共に、家族で集まる日でもあります。南北戦争から始まった伝統をご紹介します。

参考: <http://ja.wikipedia.org/wiki> <http://www.cem.va.gov>
<http://www2.va.gov> <http://usmemorialday.org>

Photo: Statue of Lady Columbia on the Honolulu Memorial at the National Memorial Cemetery of the Pacific 2017 Nagel Photography/Shutterstock

北部から広まった習慣

戦死した兵士の墓を飾るという習慣は、南北戦争(1861-1865)で亡くなった北軍兵士を讃えるために始まりました。戦没者将兵追悼記念日の公式な発祥地は、ニューヨークのウォータールーで、1866年5月5日に初めての追悼式が執り行われ、それ以降毎年その日が記念日となりました。

ウォータールーの著名人だったジョン・マレー将軍と、その日を毎年祝うことを推奨し、イベントを全国的に広げた主要人物であるジョン・A・ローガン将軍との二人の友情が、祝日を発展させることになった要因といわれています。



ジョン・A・ローガン

ローガン将軍は、南軍が特別な日に自軍の死者を称える方法に感銘を受け、北軍にも同じような日が必要であると確信しました。

1868年5月5日、北部の退役軍人団体「グラウンド・アーミー・オブ・ザ・リパブリック」の代表として、ローガン将軍は「デコレーションデー」を全国的に祝うべきであるという声明を発表、その年の5月30日に、初めて祝わ

れることとなりました。イベントは1869年には336墓地で開催されるようになり、北部ではさまざまその日を祝日に制定しました。ミンガン州は1871年に「デコレーションデー」をステイトホリデイに制定。1890年までにその他の北部の州も祝日に制定しました。

1870年には、30万近い北軍の戦死者が、主に南部の戦場に近い73ヶ所の国立墓地に埋葬されていました。最も有名なのは、ペンシルベニア州のゲティスバーグ国立墓地とワシントン近郊のアーリントン国立墓地です。



アーリントン国立墓地

南部には独自の追悼記念があった

しかし、北軍に対して残っていた敵意のため、南部ではデコレーションデーを祝うことを拒みました。1866年当時、南部諸州には独自の追悼記念がありました。

初代アメリカ連合大統領ジェファソン・

デイビスの誕生日である6月3日が、1916年に10州で祝日に制定されました。南部では戦後多くの団体が設立され、連合軍兵士の墓を守り、記念式典を行ったり、記念碑を設置するなどの活動が盛んに行われていました。

ゲティスバーグ国立公園の式典

メモリアルデーのセレモニーとして有名なゲティスバーグ国立公園の式典は、1868年に始まりました。南北戦争終戦50周年記念として、最大の激戦地となったゲティスバーグに、北軍と南軍のベテランが集まり式典が行われました。この日は「ブルー・グレイ・ユニオン」として4日間に渡りパレードやスピーチなどが行われ、南部から初めてホワイトハウス入りを果たしたウィルソン大統領も式典に参加しました。

また、アラバマ州の連邦上院議員ジェームズ・ヘフリンがメインのスピーチを行っています。ヘフリンはアメリカ史上最も有名な上院議員でもあり、リンカーン追悼式典での演説でも知られています。母の日を祝日に制定したのもこの人物です。

連邦の祝日へ

1968年6月28日、ハッピー・マンデー追加法案(Uniform Holidays Bill)がアメリカ合衆国議会を通過し、週末を3連休にするために4つの祝日が指定された月曜日に移されました。この祝日とは、ジョージ・ワシントンの誕生日(後のプレジデントデー)、コロンバスデー、ベテランズデー(復員軍人の日)、メモリアルデー(戦没将兵追悼記念日)です。これによりメモリアルデーはこれまでの5月30日から、5月の最終月曜日に変わりました。

法律は、連邦レベルで1971年に施行されました。導入時の混乱と州レベルでの反発が多少見られましたが、全50州が数年内に施策を承認しました(復員軍人の日は本来の日に戻す)。ハワイ州の故ダニエル・イノウエ上院議員は、第二次世界大戦に兵士として従軍しており、1998年以来メモリアルデーを伝統的な日に戻す方法を繰り返し発表していました。

パンチボール・国立太平洋記念墓地

アメリカにはプエルトリコを含む33州に131の国立墓地とモニュメントサイトがあります。パンチボールの名前で知られる国立太平洋記念墓地は、第一次世界大戦、第二次世界大戦、朝鮮戦争、ベトナム戦争などで戦死した兵士が埋葬されている国立墓地です。

クレーター内の面積は約47万平方メートル。墓地正面には国の歴史建造物に指定されている高さ30フォートの女神像があり、女神像への階段の両脇には戦没者の名前が刻まれています。その形がフルーツパンチを入れるボールの形に似ていることから「パンチボール」と呼ばれるようになりましたが、ハワイ語では元々「Puowaina」と呼ばれており、意味は「生贄の丘」。その昔は生贄を捧げる祭壇として利用されていたという歴史があるのです。現在もこの名前は墓所に通じる道路Puowaina Driveとして残っています。

カメハメハ大王の治世には、クレーターの淵に2台の砲台が設置され、特別な来訪者を迎える祝砲を上げる役割を果たしました。1930年代にはクレーターはハワイのナショナルガードのライフル・レンジとして使用され、第二次大戦中はクレーターの淵に沿ってトンネルが掘られ、ホノルルハーバーやパールハーバーへの砲台が築られました。

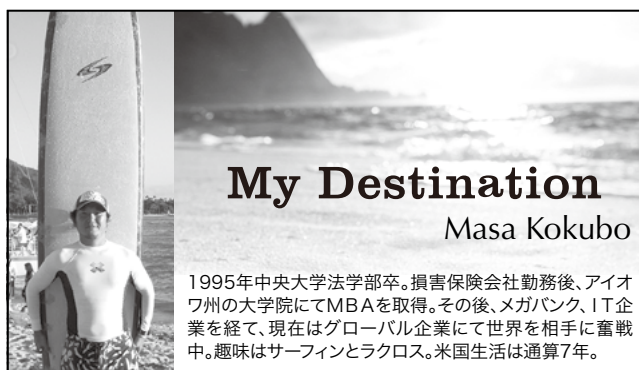
国立太平洋記念墓地としてオープンしたのは1949年7月19日。最初の埋葬者は5人の兵士でした。現在は軍人だけでなく、1986年にスペースシャトル「チャレンジャー号」の事故で亡くなったハワイ出身の宇宙飛行士エリソン・オニヅカ氏など4万人以上が埋葬されています。



メモリアルデーにアラモアナビーチパークで行われる灯籠流し

コラム

COLUMN



My Destination

Masa Kokubo

1995年中央大学法学部卒。損害保険会社勤務後、アイオワ州の大学院にてMBAを取得。その後、メガバンク、IT企業を経て、現在はグローバル企業にて世界を相手に奮闘中。趣味はサーフィンとラクロス。米国生活は通算7年。

No. 235 第3章「再挑戦」

ご縁 Part2

(前回まで)「世界をまたにかけて働く」ことを幼少からの夢としていた私は、意と反して損害保険会社に入社。順風満帆な生活も束の間、会社が経営破たん。その後の人生を切り開くため渡米しMBAを取得。メガバンク勤務を経て、新たなキャリア形成のため、渋谷にあるベンチャー企業の門を叩く。それから7年が経過し

て「幼少からの夢」を追いかけることを決意した。

2013年3月最終週のある日の午後。勝負服に身を包んだ私は新宿NSビルの前に立っていた。約半年前に、「人生で最後の勝負」と名打って開始した夢へのチャレンジは、これからの1時間で全てが決まる。思えばここまで長い道のりであった。経営企画マンとしてのキャリアを積むためこのベンチャー企業に転職し、その目的は叶った。その先に求めるものとして、幼少からの夢であった「世界をまたにかけて働く」ことに挑戦することにしたが、経験を優先する日本の転職市場では私のような未経験者のチャレンジにとっては非常に狭き門であった。

そのような中、目を見張る会社があった。私の専門は経営企画であり、会社の経営状態や競争環境の分析はお手のものである。その私に「これは掘り出し物だ」と思わせる優秀な会社であった。ダメもとで挑んだ書類審査が通り、それから複数回の面接を通して「夢にチャレンジするならば是非でもこの会社で」と思うようになったのだが、それはこの会社の社風が新卒として入社した第一火災海上保険に通じるころがあったからであった。

会社の入口で名前と用件を告げると、人事担当者が現れ、最終面接が行われる応接室に通された。ドアをノックすると中から「どうぞ」の声。ドアノブを回して中に入った私は自分の目を疑った。

面接官であるこの会社の社長から受けた印象は、私の一番最初

の上司である「鬼のジン」を彷彿させた。長身で清潔感がある容姿もさることながら、その醸し出すオーラが非常に似ていた。

これで大勢は決した。私が志望している会社のトップ(おそらく経営企画という職柄、この方と一緒に働く機会が多い)は、自分よりも敬愛する人物に似ている。これ以上の理由はない。何という運命のいたずらか。自分が人生をかけて挑戦したいフィールドには、自分が最も慣れ親しんだ環境が用意されていた。

実はこれにはちょっとした前段がある。前回の面接でこの会社の雰囲気は第一火災海上に似ていると思ったのだが、その大きな理由の一つは面接官であった経営企画担当役員が、第一火災海上の最初の部長(即ち鬼のジンの上役)に非常に似ていたのであった。その部長は直情的な鬼のジンとは正反対で、常に冷静で穏やかな空気を醸し出していた。私が今回出会った経営企画担当役員もまさに同じだった。このようなことが既に起きていたところに、今日会った社長を、鬼のジンに重ねて見ていたのかもしれない。

この会社からの内定通知が届いたのは、この時からしばらく経った4月中旬のことであった。2年前の東日本大震災の痛手から脱却しつつある中、数か月前に誕生した第二次安倍内閣に対する国民の期待も大いに高まり、国全体にパワーが漲り始めていた。人生をかけた新たな挑戦を行うのに、絶好の環境が整いつつあった。

(次回につづく)



幸せ修行

断食はすべきか否か?

近頃、プチ断食や、16時間断食など、様々なスタイルの断食方法が注目を集めています。この記事では、断食についてインド医学であるアーユルヴェーダからの見解をお伝えします。

結論からお伝えすると、断食はすべての人にオススメできるメソッドではありません。インド医学であるアーユルヴェーダには、私たちは地球の五元素(風、火、水、土、空間)と同じバランスが宿っていると言われ、このバランスのうち、水や土地のエネ

ルギーが増悪している人にも断食をお勧めします。体型で言うと、極端な肥満体型の人向けです。食事量で言えば、極端に食べ過ぎている人たちにおすすめすることができます。

それ以外の体質の人は、断食をすることによって、体調を崩すよう作用したり、自分が持っている体のバランスを乱す原因になる可能性があります。

アーユルヴェーダにおいて断食と言え、12時間程度何も食べない時間があることを指します。夕食後から翌朝の朝ご飯まで何も食べずに12時間から14時間の何も食べずに過ごすことは問題ありません。

断食に興味がある方は、12時間程度を意識すると良いでしょう。16時間断食が体に合う人もいますが、体のバランスを無視して時間だけ意識するやり方はおすすめできません。長期的には、自分の持っているバランスを乱す原因となります。そしてこのバランスを乱すことを繰り返すと、病気になるのです。

特に注意したいのが、朝起きてからお腹が空いているのに、16時間断食のために我慢をしている人です。朝ご飯の時間帯にお腹が空いている人は、断食する回数にこだわるより、食べるタイミングを重視した方が良いでしょう。夕食の時間を夜の6時ごろに食べ、朝ご飯は7時から8時ごろ

に食べる方法が良いでしょう。この時間を意識することができれば、毎日12時間程度断食することができます。

上記のような結論となる上で大切なことがあります。それは、アーユルヴェーダにおける健康の定義です。アーユルヴェーダでは、心と体のバランスが取れていること、体内の不要なものがしっかりと排泄できることが健康の条件に入ります。心と体の両方のバランスを重視するので、一般的な数値で健康を測る考え方とは異なる視点で私たちの身体を扱います。

アーユルヴェーダの観点からは、断食は体質によって良し悪しがある断食ですが、これと同じことを、腸活アドバイザーの方も言っています。

腸活に興味がある人は、極端な断食は避けることをおすすめします。

加藤ジェシカ

世界中50か国以上を旅する中で、地球にはエネルギーのような何かが存在することに気づく。2017年、ヨガの勉強を通してアーユルヴェーダに出会い、渡印。日常に寄り添うアーユルヴェーダがテーマ。
https://note.com/malie_ayurveda

ハワイアン No. 525 By michi

季節の変わり目



ゆるっと脳活

答えは、6面へ

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2 | | | 3 | | 7 | |
| | | 5 | | | 4 | | |
| 4 | 7 | 6 | | 9 | 2 | 8 | 5 |
| | | | | 6 | 7 | 3 | 1 |
| | 8 | | | | 9 | | |
| | 6 | | | 4 | 1 | 9 | 7 |
| | | | | 8 | 5 | | |
| | 9 | 3 | 4 | | 7 | | |
| 2 | 4 | | 9 | 1 | | | 1 |

ナンプレのルールと解き方

空いているマスに1~9のいずれかの数字を入れましょう。

- ①タテ9列のどの列にも1~9の数字がひとつずつはいる(同じ数字は入らない)。
- ②ヨコ9列のどの列にも1~9の数字がひとつずつはいる(同じ数字は入らない)。
- ③太線で囲まれた3x3=9マスの、どのブロックにも1~9の数字が1つつつはいる(同じ数字は入らない)。



もっとナンプレを解きたい方は、こちら!! → → →
問題提供:「ナンプレ京」<http://nanpre.adg5.com>

毎週土曜日連載中の はちネコ★JAPAN から とっておきの「マメ知識」再掲載

マメ知識【よくかむことの効果】

「よくかんで食べる」ことによって、脳は少量でも満腹感を感じて食べる量を抑えられるからダイエット効果にもなるんだ。他にも、よくかむことで、顔の筋肉や骨が動く、脳に酸素と栄養が送られるため、脳細胞の動きが活発になって、反射神経や記憶力集中力などがよくなる効果もあるんだってニヤ。

あとは、食材本来の味も、しっかりわかるので、食べ物に対する感謝の気持ちも増してくるなあ、とオレは感じたよ。 byはちろう @まつだりえ



コラム

COLUMN



Wisconsinで独り言 — JRレールパスが値上げへ

先月、日本を旅行中にジャパン・レールパスが今秋に大幅な値上げになるというニュースを聞きました。ちょうどレールパスを使って、あちこちでかけている最中で、レールパスを次回帰国した時には使うかどうか考えていた矢先のことでした。

安すぎたレールパス

今回の値上げの発表で普通車用7日間は29,650円から50,000円、グリーン車利用の7日間は39,500円から70,000円と7割ほどの値上げとなるようです。値上げは困りますが、こ

れまでのレールパスが「安すぎた」のではないのでしょうか?それどころか、私達が先月利用した名古屋から飛騨高山のグリーン車はほぼ外国人で占められていましたし、名古屋から京都のひかり号や、日本を去る日に名古屋から東京行きのグリーン車に乗りましたがこれも外国人ばかりでいっぱいでした。

正直、こんなにたくさん利用者がいるのなら多少値上げしても問題はないと感じても不思議ではないでしょう。安いレールパスの乗客がいっぱいで正規の料金を払う人達が乗れなくなる事態が生じてしまうとしたら問題です。レールパスの価格と正規の運賃の隔たりが大きくなり、JRも価格の是正の必要性を感じたのでしょう。

帰国した際は旅行より一か所でのんびりしたい

私達の場合、レールパスをハワイで買いました。買った理由は、日本であちこち旅をしたいというよりもこのレールパスが「お値打ち」だったから利用してみようと思ったのです。「お値打ち」だからと買っていたレールパスですが、そのレールパスのために、不必要にあちこち旅をして疲れきることになっていました。

私達は外国人旅行者と違い日本で観光旅行するより、人と会ったり、懐かしい場所を再訪したり、故郷でのんびり過ごすのが目的です。その意味でレールパスの値上げは皮肉にもバスを使ってあちこち行くより、故郷でのんびりする機会を与えてもらったとも言えます。今回のJRのレールパスの値上げの発表はある

意味でよかったです。

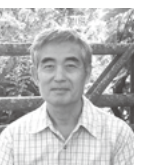
どこへ行っても外国人旅行者

日本からのニュースでご存知の方も多いと思いますが、最近日本を訪れる観光客が急激に増えました。私達が先月行った京都では日本人より外国人の方が多くて、清水寺への参道などが多すぎて動けないほどでした。それからバスや電車での移動でも外国人旅行者の多さには驚きました。そして驚くことは旅行者がいそうもない路地やあまり知られていない観光地にさえ外国人旅行者を見たことです。たくさんの外国人旅行者を見ることは嬉しくもありますが、あまり多くて地元の人や買い物などの日常生活に影響がでるようでは困ります。

ジャパンレールパス値上げに対しては、来るべき時が来たって思っています。これで私のようにどうしても利用しなくてもいい人間が旅行をやめ、交通や観光地の混雑が是正されるならいいことだと思います。

大井貞二(おおいさだじ)

1988年にハワイに移住。地元の私立校で日本語を教える。その後、ハワイ大学大学院を経て、ハワイパシフィック大学(HPU)にて世界中からやってくる学生に日本語を教える。退職後の現在、アメリカ本土に居住。



誰も教えてくれなかったフットケア

痛みのない足を目指して!

トラブルフット専門家 比嘉 由希子
自身の足のトラブルがきっかけで巻き爪や外反母趾などのメカニズムに興味を持ち、歴史の長いドイツ式フスフレーゲのライセンスを取得。原因から改善策までの提案を行っています。現在ハワイではマッサージセラピスト、ネイリストの技術を駆使し、多くの爪や足の悩みに向き合う日々です。

www.footsource-hawaii.com
感想、ご質問などお待ちしております! info@footsource-hawaii.com



No. 124

「結果」には「原因」があり、「経緯」を経て生じます

いつも頑張って運動しているのに、望む結果が得られないと感じませんか? まずはあなたの悩みが、なぜ解決できなかったのか? そこには「原因」があるはず。一度振り返ってみましょう。

運動しているのに痩せないという方は、靴の履き方、身体の動かし方、歩き方を間違っているのかもしれません。

足にお悩みはありませんか? 「どこへ相談しても靴が合わない」「ずっとタコや魚の目がある」「何をやっても冷えが治らない」などなど。悩みを抱えたまま運動しても、痩せにくい、疲れが出るだけで続かなくなります。



このような靴を好んで選んでいませんか?

「脱ぎ履きしやすい」という設計がされている靴は、歩いても脱げやすい傾向があります。しかも脱げやすい靴を履くことで、浮き指のトラブルを引き起こしてしまいます。

さらに、浮き指は巻き爪の原因となります。浮き指があると、足の指に力が入りにくく、下半身を支えるための力が発揮され

ず、お腹にも力が入りません。そのため、腰痛やポッコリお腹の原因となってしまいます。

また、浮き指の状態では常に身体が後ろに傾いているため、骨盤が前傾しないので姿勢が悪くなります。

この問題は深刻でありながら、多くの人達は気づいていません。フットケアサロンには、過去によく履いていた靴が原因で外反母趾になったと感じる方も多くいらっしゃいます。しかし、脱ぎ履きしやすい靴は既に暮らしに浸透しており、単に「身体に悪いから排除しよう」としても簡単にはできません。靴を製造・流通・販売する事業が確立されており、多くの人々がその生業に従事しているからです。

今の私にできることは「これまで疑われることもなかった問題が、健康に影響を与えているという現実を広く知って頂くこと」だと思い、毎回、記事にしています。足の問題は大人だけではなく、心と体が成長する子供たちにも、興味を持って頂けたら嬉しいです。

どんなことでも正解は一つではありませんので柔軟になっていきましょう!

運動しても理想のスタイルにならない

このコラムは、「足が痛い」「靴擦れする」「あまり歩きたくない」とお悩みの方に、何かのきっかけで、必要な方に「楽になるヒント」をお伝えできれば良いなと思いながら書いています。少しでも多くの方の靴や足のお悩みに役立てれば幸いです。

求人情報

日刊サンの e-JOB



美登利 寿司
KATSUMIDORI SUSHI
TOKYO

募集職種

- 寿司シェフ \$23~/h
- キッチンヘルパー \$18~/h

経験者優遇
要日英両語
新規採用後3か月勤続された方に
\$1000ボーナス支給!!
健康保険(週20h~、デンタル含む)、有休等あり

履歴書送付先 (松本/KAYO迄) katsumidori.hawaii@gmail.com

日刊サンウェブサイト
求人ページから
簡単に応募
できるよ!!



QRコードから
求人ページへ
GO!!



nikkansan.net/recruit/

オフィススタッフ(フルタイム) 募集

総務・人事職
(トレーニングあり)

■PCスキル、日英両語、米就労許可お持ちの方
■勤務日時:月~金

問い合わせ先 hr@ixhawaii.com
(808)836-4744



まずはお気軽にお問い合わせください!

International Express, Inc.
2613 Waiwai Loop (空港周辺)

税務スタッフ募集

全米7拠点から日系クライアントにサービスを提供している事業拡大中の会計事務所です。多種多様なクライアント業務があり、経験とキャリアを築いていきたい方にとって最適なフィールドです。



EOS
ACCOUNTANTS LLP
米国公認会計事務所
www.eosllp.com

募集ポジション

- 税務スタッフ
- 税務シニア

応募資格: 米国内での就業許可をお持ちの方、英語・日本語でのコミュニケーションが出来る方優先

勤務地: 500 Ala Moana Blvd., #7-240 Waterfront Plaza **各種ベネフィット有**

英文履歴書をE-mailでお送りください TGotoh@eosllp.com

【楽天トラベル】ITC(コンサルティング営業職)

雇用形態 **フルタイム** 勤務地 **ワイキキギャラリアタワー**

資格 **日英両語(ビジネスレベル以上)**
基本PCスキル

待遇 **当社規定による**
(有給休暇、401K、健康保険
通勤交通費補助あり)

Rakuten Travel

履歴書送付先 trv-hawaii-recruit@mail.rakuten.com



日刊サン
ウェブサイトへ
GO!!

募集 STIX ASIAにニューオープン!

キッチンスタッフ フル/パート

経験問わず/保険・研修・賄い有り
給与は応相談

ご質問だけでもお気軽にどうぞ!
(808)518-0740
tomash4528@gmail.com

賀正軒
神戸 藤原らーめん

キッチンスタッフ急募 フルパート

調理補助・仕込みなど

時間応相談(土日働ける方歓迎) **時給\$16以上**
未経験者歓迎、英会話不要
昇給随時 (経験に応じて\$20以上)

保険完備、駐車場有、制服貸与

勤務地: アラモアナセンター

バリオ
BARIO

808-861-9147 (オオタケ)テキスト可 iikekehayato@yahoo.co.jp

COSMORAMA INC. 募集

CDLドライバー 時給\$22~
バンドライバー 時給\$17~

オフィススタッフ
土日含む週3日 **パート**
エクセル必須

日本語可 **808-425-5848** info@cosmoramainc.com

ウェブサイト www.abc-taxi.net もご覧ください

求人 広告

早い! カンタン!! お申し込みから掲載まで、スムーズに丁寧に対応いたします

掲載のお申し込みはこちらから

<https://nikkansan.net/ad-inquiry/>



- **ライター** コミュニティ・クライアントの取材、人物インタビューなどできる方、日英両語
パートタイム
- **広告営業** 営業経験が5年以上ある方、日英両語
フルタイム

日刊サン

sanisno1@gmail.com TEL 808-944-8383

2023年 満月カレンダー

日本でもかつては太陰暦が使用されていましたが、古代のハワイ人たちも月の満ち欠けによるカレンダーを作ること季節や時間を把握し、漁業や農業に役立てていました。ネイティブアメリカンは季節に合わせて、特色ある呼び名をつけていたようです。今年のネイティブアメリカン満月カレンダーをご紹介します。

参考: (ホノルルのムーンカレンダー) <https://www.almanac.com/>

| | |
|---|--|
| <p>1月 6日(金)</p> <p>ウルフムーン 繁殖期を迎えるオオカミが遠吠えをする季節。</p> | <p>7月 3日(月)</p> <p>バックムーン 雄ジカの新しい角が生えてくる季節。</p> |
| <p>2月 5日(日)</p> <p>スノームーン/ハンガームーン 雪が深くなり、狩猟が困難になる季節。</p> | <p>8月 1日(火)/30日(水)</p> <p>スタージェムムーン(1日) チョウザメ漁が最盛期になる季節。 スーパーブルームーン(30日) 今年はスーパームーン</p> |
| <p>3月 7日(火)</p> <p>ワームムーン/サップムーン 地面から虫が出てくる、メープル(楓)の樹液がはじめる季節。</p> | <p>9月 28日(木)</p> <p>ハーベストムーン/コーンムーン 収穫の季節。満月の明るさで、遅くまで収穫ができる恵みの満月。 中秋の名月</p> |
| <p>4月 5日(水)</p> <p>ピンクムーン フロックスというピンクの花が咲く季節。</p> | <p>10月 28日(土)</p> <p>ハンターズムーン 冬に向けて狩猟を始める季節。</p> |
| <p>5月 5日(金)</p> <p>フラワームーン 暖かくなってたくさんの花が咲く季節。</p> | <p>11月 26日(日)</p> <p>ビーバームーン ビーバーを捕獲するための罠を仕掛ける季節。</p> |
| <p>6月 3日(土)</p> <p>ストロベリームーン 野のイチゴが熟す季節。</p> | <p>12月 26日(火)</p> <p>コールドムーン 夜が長くなり、寒くなる季節。</p> |

日刊サン FRED 定期購読申し込みフォーム

ハワイのニュースを日本語でいち早く発信
生活に役立つローカル情報も満載!

★毎週土曜日発行

1 month \$10

6 months \$54

定期購読ご希望開始日 _____ / _____ / _____

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Tel _____ E-mail _____

PAYMENT INFORMATION

Check enclosed made payable to NIKKAN SAN or JAPANESE DAILY SUN.

Charge my VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Card No. _____ - _____ - _____ - _____

Exp. Date _____ / _____ CVV _____ Zip code _____

Signature _____ Date _____

お申し込みは、必要事項をご記入の上、下記住所まで郵送してください。

NIKKAN SAN (JAPAN PRESS SERVICE, INC.)
1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814



水まわりのレスキュー 住まいのトラブル のことなら 住まいの911

古く汚れたバスバブ、ガマンして使っていませんか？
格安で新品同様に生まれ変わります！

バスバブやシャワールームって、本当は清潔でピカピカに保ちたいところ。でも古くなって、キズや汚れで黒ずんでいませんか？それを早く、安く、新品同様によみがえさせるのが住まいの911の特殊コーティングです。

高級車の外装のように、特殊吹き付けスプレーで3回コーティングするだけで、新品同様、丈夫でピカピカに生まれ変わります。しかもどんな材質のバスバブやシャワールームでもOK！色を自由に選ぶこともできるんです。キッチンカウンターやシンクなども同じようにコーティング加工できます。

コーティングと合わせ、バスルーム全体をグレードアップする改装やプチリフォーム、新たな収納スペースの新設もできます。深いバスバブへの交換も自由自在。お客様の希望に合わせて日本人の熟練技術者ならではの、細やかでいいいな仕上がりも必ず満足していただけます。

とっても安上がりなりリニューアル、まずは気軽にお電話で問い合わせください。



早くて、安く、安心なハンディマンサービス

水道の水漏れや詰まり、蛇口の不具合など、水まわりのトラブルは、迅速に対応して欲しいもの。住まいの911なら、日本語でトラブルを伺い、素早く駆けつけ、原因を見極めます。部品や蛇口の交換や取り付けはスピーディに、どこよりも早く調達して不便を解決します。パーミットが必要な工事の場合

は専門業者の紹介もできます。また、手すりの取り付けやバリアフリー対応など、シニアのための住まいの安全対策もいたします。電話で無料見積もりをしますので、ご希望を気軽にご連絡ください。

もっと快適に暮らすために、住まいの困りごとならなんでもご相談ください。

水回りのトラブルから
プチリフォームまで
おまかせください！

安心の
フラット料金
時間チャージなし

- ✓ ホノルル市内および電話見積もり無料
- ✓ 満足度100%のきれいな仕上がり
- ✓ サービス万全、安心価格の1年保証

- *水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
- *天井ファン取付け、キャビネット取付け
- *蛇口交換、シャワーハンドル取付け
- *トイレ交換、シャワードア交換
- *浴槽内の手摺り取付け
- *デスポーザー取付け

バスバブリニューアル \$600~ *バスバブサイズ最長5フィートまで
タブと壁コンボ(白) \$1500~ *色は白のみ (他の色は別料金で承ります)

肩まで浸かれる
お風呂の夢を叶えます！

日本風の深いお風呂
設置工事 \$9800~

まずはお電話にてご相談ください！



古いカウンタートップを
大理石風仕様に加工できます！



TOTO ウォシュレット

超目玉品 \$690 ▶ \$590

設置料込

- 温水洗浄
- ムーブ洗浄またはマッサージ洗浄機能
- おしり洗浄
- やわらかおしり洗浄
- 暖房便座
- ビデ洗浄



1年保証付

住まいのことで困ったときはいつでも

住まいの911

日本語
どうぞ お見積り無料

☎ 808-888-9256

施工事例や詳細はコチラ www.oahutubdoctors.com

住まいのトラブルに...

住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が
新品同様になります！

Before After

★お風呂リニューアル \$600~ キッチンカウンター、シンク、シャ
★お風呂と壁コンボ \$1500~ ワールームも可。日本式の深い
※色は白、他の色は別料金で承ります お風呂の設置もいたします。

TOTO ウォシュレット

リモコンで温水、温風！
別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉品**

\$690 → \$590

ハンディマンサービス

- *水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
- *天井ファン取付け、キャビネット取付け
- *蛇口交換、シャワーハンドル取付け
- *トイレ交換、シャワードア交換
- *浴槽内の手摺り取付け
- *デスポーザー取付け

ホノルル市内
見積り無料

安心の
フラット料金
時間チャージなし

ライアビリティ保険に加入していますので、
安心してお任せください。

808-888-9256 日本人経営 施工例や詳細はコチラ
www.oahutubdoctors.com

Dream
DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス:
BC-32084 BC-32085

信用第一!
お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

dreamhawaii.com
usadreamhawaii@gmail.com **見積り無料!**

岡本まで **Tel. 383-7782**
Office **Tel. 372-3319**

📄 広告募集

お申し込みはこちらから →

<https://nikkansan.net/ad-inquiry>

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、
バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK 808-772-2516

KKP Global ハワイコンストラクション
Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

毎日新鮮情報満載!

レインボー便利屋

ハワイで困ったら
なんでもおまかせ!

家のリフォーム&修理・管理
掃除 インテリア 建築
観光ガイド 通訳 建築
看病サービス 宿泊 運転代行
引っ越し 空港送迎サービス

どんなことでもご相談ください!

808-217-1683 / 808-217-1286

日刊サンウェブサイト

見逃した 各種コラムやマンガ
終活記事、教育記事などなど

過去のアーカイブを読むなら
コラム図書館へ

www.nikkansan.net

ビギナーから上級者、
コレクター向けまで
新品・中古の
ゴルフクラブを
お探しなら当店へ!

**BUY
SELL
TRADE
RENTALS**

良心的プライス!
幅広い品揃え!
経験豊富なスタッフ

ROOTS & RELICS
TEL: 538-3311

249 Merchant St. (ダウンタウン)
Richards St. と Merchant St. の角

Chargel™

エネルギーとビタミンをすばやく補給


 のメーカーだから
 おいしいフルーツ味

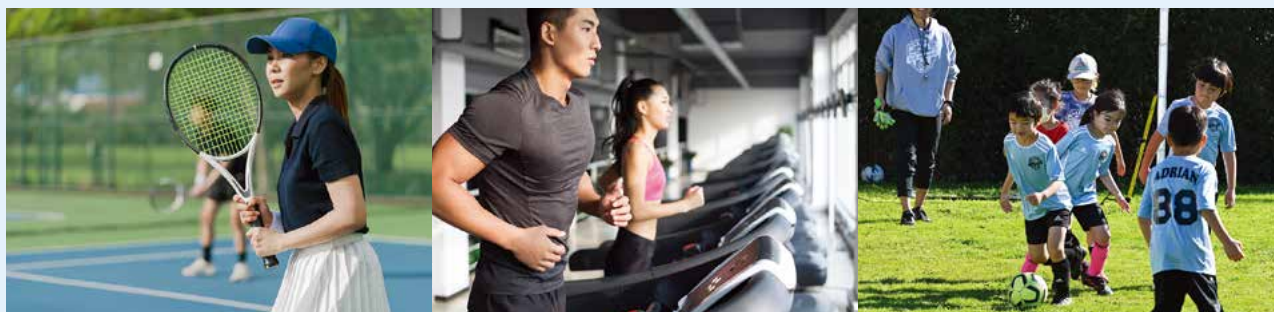


グリーンアップル

ホワイトグレープ

ストロベリー

いつでも手軽に、多様なシーンで活躍



スポーツやトレーニング時のエネルギー補給に

お子様にも安心



仕事や勉強の合間に

時間のない朝に

食欲がない時に

お買い求めはお近くの



他、日系マーケットまたは
オンラインストアにて

amazon.com

chargel.com